



Visonic



D-307865

ENG SMD-429 PG2 Series Wireless Smoke and Heat Detector

Installation and Operating Instructions

Read this instruction sheet thoroughly before installation and use of the SMD-429 PG2

Introduction

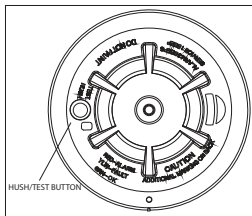
The SMD-429 PG2 is a wireless photoelectric smoke and heat detector with a fixed temperature and rate of rise heat detector, and an internal piezoelectric alarm.

Three versions are available: a 915 MHz for US version (UL) and Canadian version (ULC), a 433 MHz and 868 MHz for International version (EU) and a 433 MHz for Australian version (AUS).

Compatible Devices

The smoke detector is compatible with Visonic Control Panels and Power G receivers.

NOTE: For UL listed installations use only in conjunction with UL listed control panels: PowerMaster-10 and PowerMaster-30 PG2.



Operation

Approximately every 7 to 8 seconds the unit tests for a smoke or heat alarm condition. During this sequence the unit also performs self diagnostics, and checks for tampers and faults. During normal operation the green LED flashes every 60 seconds and the sounder does not sound.

Smoke Alarm

The smoke detector alarms when the signal level exceeds the "alarm" threshold and automatically restores when the signal level falls below the alarm "restore" threshold. During an alarm the red LED flashes once per second and the sounder sounds the evacuation temporal pattern.

Alarm Silencing

This smoke alarm is provided with an automatically resettable alarm silencing feature. When the sensor is in alarm, press the Test/Silence/Reset button to silence the local annunciation of the alarm and transmit an alarm restore event to the control panel. The red LED flashes once per second for up to 7 minutes, to indicate the alarm has been silenced.

After an alarm the red LED will flash once every 4 seconds to indicate an alarm in memory. The alarm silence feature has a fixed time setting that desensitizes the smoke alarm for 7 minutes.

Alarm silencing does not disable the smoke alarm but rather reduces its smoke sensitivity. Following the silenced period the smoke alarm restores automatically to its intended operation. If smoke around the unit is dense enough to suggest a potentially dangerous situation, it remains in alarm, or may return to the alarm state quickly.

Detector Trouble

When the detector has a general fault, the yellow LED blinks once every four seconds and there is a chirp every 48 seconds. After 4 hours, the panel will display a fire trouble message.

Detector and Status Indication

Status	LEDs	Sounder
Normal	Green flash every 60 seconds	Off
Heat Alarm	Red flash every 1 second	ANSI S3.41 temporal 3
Heat Test	Red flash every 1 second	ANSI S3.41 temporal 3
Smoke Alarm	Red flash every 1 second	ANSI S3.41 temporal 3 (press button to hush for 5-10 minutes)
Smoke Test (with canned smoke)	Red flash every 1 second	ANSI S3.41 temporal 3 (press button to hush for 5-10 minutes)
Test Alarm (button press)	Red flash every 1 second	ANSI S3.41 temporal 3
Detector Trouble	Yellow flash every 4 seconds	One chirp every 48 seconds
Low Battery	Yellow flash every 12 seconds	One chirp every 48 seconds (press button to hush for 12 hours)
Detector Dirty	Yellow flash every 8 seconds	One chirp every 48 seconds
Power-up	Red, yellow, green, flash sequence	One chirp at the end of the power-up sequence
Tamper	Red, yellow, green flash sequence every 12 seconds	Off
Hush Mode	Red flash every 1 second (alarm hush)	Off
	Yellow flash every 12 seconds (low battery hush)	Off

Detector Cleaning Required

When the detector is contaminated, the yellow LED blinks once every 8 seconds and there is a chirp every 48 seconds. Refer to the MAINTENANCE section for cleaning the detector. After 4 hours, the panel displays a message fire clean.

Heat Alarm

The heat detector (cULus versions only) alarms when the heat signal level exceeds the heat alarm threshold (135 °F / 58 °C); and will automatically restore when the heat signal level falls below the heat alarm threshold (restore). The detector also goes into a heat alarm state when there is a rapid increase in the temperature over a short period of time. During an alarm the LED flashes 1/second and the sounder sounds the evacuation temporal pattern.

Tamper

The removal of the detector from the mounting plate initiates a “tamper” transmission. The tamper condition is restored after the detector is mounted on the plate.

Wireless Transmissions

A supervisory message is transmitted at 128 second intervals for the SMD-429 PG2. If the signal is not received the control panel determines that the detector is missing. The detector transmits the following:

- **Alarm / Alarm Restore** - (heat or smoke alarm). Transmitted at time of occurrence.
NOTE: During an alarm condition, the detector sends an alarm event to the control panel. When the condition is restored, the detector sends an alarm restore event to the panel and sets the alarm restore indicator. The red LED blinks once every 4 seconds until the Alarm in memory is cleared. You can clear the alarm restore indicator from the control panel, or press and hold the test button for 5 seconds.
- **Tamper / Tamper Restore** - (tamper switch activated) 10 second maximum delay on restore before transmission.
- **Low Battery** - (battery voltage falls below threshold). Battery voltage is tested & transmitted at the time of a supervisory or other transmissions.
- **Trouble** - (detector fault or sensor compensation limit reached). Troubles are transmitted at the time of occurrence (one trouble per supervisory interval).

Batteries

The wireless smoke heat alarm is powered by 3 AAA Duracell Procell PC2400 or 3 AAA Energizer E92 batteries (included). The detector regularly checks for a low battery. If a low battery is detected, the transmitter sends a low battery message to the control panel, which displays the detector's ID at low battery. In addition, the yellow LED of the detector blinks every 12 seconds. The detector's sounder chirps every 48 seconds and the yellow LED continues to blink until the batteries are replaced. Pressing the hush button silences the chirps for 12 hours, if no other trouble conditions exist. The batteries should be replaced with new batteries when the chirps begin.

At low battery, the test button is disabled. An alternative test method is to use an aerosol test gas such as 'Solo A10 smoke detector tester'. Shake the can well, aim it at the smoke detector and spray a short burst (no more than 1 sec) at the detector. If the alarm does not sound, repeat every 10 seconds until alarm sounds or for a maximum of 1 minute.

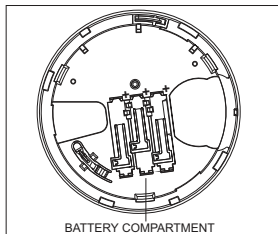
NOTE: If the alarm does not sound, contact the installer or dealer for service.

Battery Installation and Replacement

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used battery according to the manufacturer's instructions.

To replace batteries, complete the following steps:

1. Remove the detector from its mounting base by twisting the detector counterclockwise. Carefully remove batteries by lifting from the "+" end using a flathead screwdriver and dispose of them according to local regulations.
2. To ensure a proper power-down sequence, wait a minimum of 30 seconds before installing new batteries.
3. Install 3 new AAA batteries, available from a local Duracell or Energizer dealer in the battery compartment. Install the batteries by inserting the "-" end first, then pushing the "+" end down. If the batteries are incorrectly inserted, please remove them carefully by lifting them out from the "+" end and correctly re-inserting them.



4. Re-install the detector on its mounting base by turning the detector clockwise until the marking marks align.
5. After the power-up sequence, the green LED should blink once every 60 seconds to indicate normal operation. If the batteries are not installed correctly, the detector will not operate and the batteries may be damaged. If the detector does not power up, check that the batteries are installed correctly and fully charged.
6. Test the detector as described later.

CONSTANT EXPOSURES TO HIGH OR LOW TEMPERATURES OR HIGH HUMIDITY MAY REDUCE BATTERY LIFE.

Installation Instructions

The SMD-429 PG2 Series wireless smoke detector shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and over voltages category II in non-hazardous locations, indoor only. The equipment is designed to be installed by SERVICE PERSONS only; (SERVICE PERSON is defined as a person having the appropriate technical training and experience necessary to be aware of hazards to which that person may be exposed in performing a task and of measures to minimize the risks to that person or other persons).

1. Smoke Detector Placement

Research has shown that all hostile fires in homes generate smoke to a greater or lesser extent. Experiments with typical fires in homes indicate that detectable quantities of smoke precede detectable levels of heat in most cases. For these reasons, smoke alarms should be installed outside of each sleeping area and on each storey of the home.

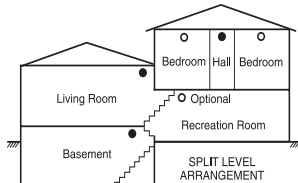
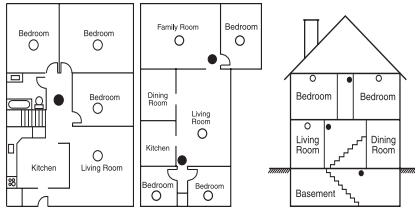
The following information is for general guidance only and it is recommended that local fire codes and regulations be consulted when locating and installing smoke alarms. It is recommended that additional smoke alarms beyond those required for minimum protection be installed. Additional areas that should be protected include: the basement; bedrooms, especially where smokers sleep; dining rooms; furnace and utility rooms; and any hallways not protected by the required units. On smooth ceilings, detectors may be spaced 9.1 m (30 ft) apart as a guide. Other spacing may be required depending on ceiling height, air movement, the presence of joists, uninsulated ceilings, etc. Consult National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553 or other appropriate national standards for installation recommendations.

- Do not locate smoke detectors at the top of peaked or gabled ceilings; the dead air space in these locations may prevent the unit from detecting smoke.
- Avoid areas with turbulent air flow, such as near doors, fans or windows. Rapid air movement around the detector may prevent smoke from entering the unit.
- Do not locate detectors in areas of high humidity.
- Do not locate detectors in areas where the temperature rises above 38 °C (100 °F) or falls below 5 °C (41 °F).
- Smoke detectors must always be installed in USA in accordance with Chapter 29 of NFPA 72, the National Fire Alarm Code: 29.5.1.1.

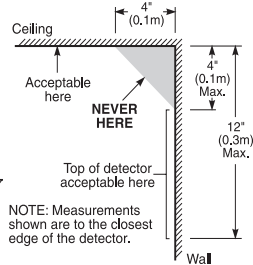
Where required by applicable laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

1. In all sleeping rooms and guest rooms.
2. Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 6.4 m (21 ft) of any door to a sleeping room, the distance measured along a path of travel.
3. On every level of a dwelling unit, including basements.
4. On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics.
5. In the living areas of a guest suite.
6. In the living areas of a residential board and care occupancy (small facility).

NOTE: In Australia the device shall not be installed in locations where the normal ambient temperature is lower than 5 °C or higher than 45 °C.



- Smoke detectors for better protection
- Smoke detectors for minimum protection

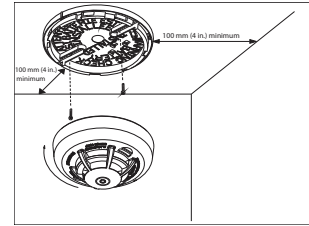


2. Mount Smoke Detector Backplate

NOTE: The alarm device should only be installed by a competent engineer or technician.

Smoke detectors are not to be used with smoke detector guards unless the combination has been evaluated and found suitable for that purpose.

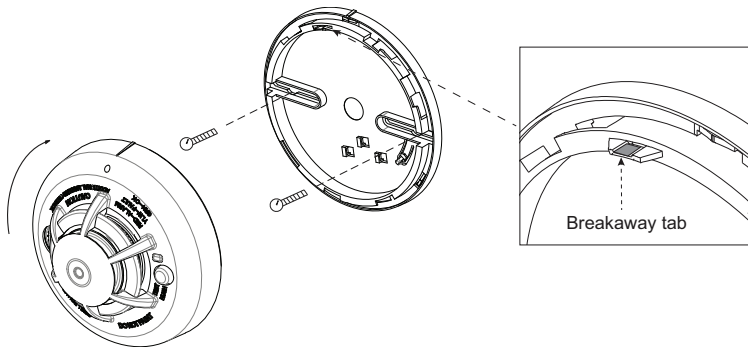
Once a suitable location is found, mount the detector backplate. Install the mounting base on the ceiling or on the wall (if local ordinances permit) using screw locations as required. Use the two screws and anchors provided. Maneuver the base so the screws are at the elbow of the screw slots and secure.



3. Mounting

Fit the detector inside the base by aligning it over the base. The detector's alignment notch should be slightly offset from the mounting base tamper release tab. Then turn the detector clockwise until it clicks into place.

If there is a need to activate the built-in anti-tamper lock, carefully remove the breakaway tab on the backplate as shown in the following figure.



4. Device Enrollment

The 7-digit serial number located on the back of the smoke detector housing must be enrolled on the alarm systems control panel. See the Receiver Installation Manual and follow the enrollment procedure. For placement tests remove the detector from its backplate for one second (tamper) and then reattach. Wait at least 30 seconds for the test result before activating again. A general description of the procedure is provided in the following flow chart:

Step Procedure

- 1 See the Installation Manual for the alarm system that the device is being enrolled on, to ensure that the proper steps are used.
- 2 Enter the Device Enrollment option through the specified method and select the appropriate option to add the new device.
- 3 Enroll the device by inserting the batteries to power up the device and enter the Device ID. For example, ID No. 202-XXXX.
NOTE: When enrolling the SMD-429 detector to PowerMaster panels with version 19.4 or lower, the detector will be enrolled as a Smoke and Heat detector ID 201-xxxx, and labeled Smoke and Heat in the panel.
- 4 Select the desired Zone Number.
- 5 Configure any device parameters that are required. Enter the **DEV SETTINGS** menu and select the required options to configure the detector:

Option	Configuration Instructions
Burglary Siren	Select to enable a burglary alarm. Options: ON or OFF (default)
Fire Siren	Select to enable a fire alarm. Options: ON or OFF (default)
Gas / CO Siren	Select to enable a gas alarm. Options: ON or OFF (default)
Flood Siren	Select to enable a flood alarm. Options: ON or OFF (default)

6 Mount and test the detector. See Smoke Detector Unit Test for information on testing the device. In addition, see the alarm systems Installation Manual that the device is enrolled on for other test procedures that are required.

5. Test Unit

NOTE: The central monitoring station if used, should be notified prior to the test being generated. This prevents a false alarm and an unnecessary response from the central monitoring station.

Initiate test by pressing the test button for 5 seconds minimum. Alarm activation is indicated by the flashing red LED, the sounder, and transmission of the alarm signal to the control panel. The detector restores to normal when the test button is released.

NOTE: Allow a minimum of 20 seconds after power up and after test, alarm or tamper restore activations.

NOTE: If the detector is in one of the following states when a test is initiated; it will not enter an alarm state:

- Compensation Trouble
- Other internal faults that could prevent a smoke or heat alarm

Owner's Instructions

Fire Safety In The Home

Most fires occur in the home, and to minimize this danger, it is recommended that a household fire safety audit be conducted and a family escape plan be developed.

Household Fire Safety Audit

1. Are all electrical appliances and outlets in safe condition? Check for frayed cords, overloaded lighting circuits, etc. If you are uncertain about the condition of your electrical appliances or household service, have a professional evaluation.
2. Are all flammable liquids safely stored in closed containers, and in a cool and well ventilated area? Cleaning the unit with flammable liquids should be avoided.
3. Are hazardous materials for example, matches out of the reach of children?
4. Are furnaces and wood burning appliances properly installed, clean, and in good working order? If in doubt, have a professional evaluation.

Family Escape Planning

There is often very little time between the detection of a fire and the time it becomes deadly. Because of this, it is very important that a family escape plan be developed and rehearsed.

- Every family member should participate in the escape plan.
- Study the possible escape routes from each location within the house. Since many fires occur at night, special attention should be given to the escape routes from sleeping quarters.
- It is essential that escape from a bedroom be possible without opening the interior door. Consider the following when making your escape plans:
- Ensure that doors and windows that open to the outside are easily opened. Ensure that they are not painted shut and that the locking mechanisms operate smoothly.
- If opening or using the exit is too difficult for children, the elderly or handicapped, plans for their rescue should be developed. This plan includes making sure that those who are to perform the rescue can promptly hear the fire warning signal.
- If the exit is above the ground level, an approved fire ladder or rope should be provided, as well as training in its use.
- Exits on the ground level should be kept clear. Be sure to remove snow from exterior patio doors in the winter and that outdoor furniture or equipment does not block exits.
- The family should have a predetermined assembly point where everyone can be accounted for; for example, across the street or at a neighbor's house.
- Once everyone is out of the house, call the Fire Department.
- A good plan emphasizes a quick escape. Do not investigate first or attempt to fight the fire, and do not attempt to rescue belongings or valuables as this takes up time. Once outside, do not re-enter the house; wait for the Fire Department.
- Write the plan down and rehearse it frequently so that should an emergency ever arise, everyone will know what to do. Revise the plan as conditions change; for example, when there are more or fewer family members in the home or if there are changes to the house.

- Make sure your fire warning system is operational by conducting weekly tests. If you are unsure about system operation, contact your smoke detector installer or dealer.
- It is recommended that you contact your local Fire Department and request further information on home fire safety and escape planning. If available, have your local fire prevention officer conduct an in-house fire safety inspection.

Testing Your Smoke Detector

Follow the test procedure described here or contact your smoke detector dealer or installer for testing instructions. It is recommended to test the entire alarm system at least once a week to verify the operation of all system functions.

Smoke Detector Unit Test

Initiate test by pressing the test button for 5 seconds, the sounder makes chirping noises during this time. Press the button until the unit alarm sounds, an alarm should be sent to the control panel. When the button is released, the alarm should cease. If this does not occur, ensure batteries are the correct type, in good condition and are installed correctly.

Upon completing the functional testing of the smoke detector, check the unit's sensing chamber to ensure proper operation. To test the sensing chamber, use an aerosol test gas such as 'Solo A10 smoke detector tester'. Shake the can well, aim it at the smoke detector and spray a short burst (no more than 1 second) at the detector. If the alarm does not sound, repeat every 10 seconds until alarm sounds or for a maximum of 1 minute. If the smoke detector does not function properly, call your smoke detector installer or dealer for service.

Smoke Detector Test

Before you test, complete the following steps:

1. Insert the battery and then mount the detector on the bracket before conducting the smoke detector test.
2. After the battery is inserted, wait 2 minutes before testing it. The detector enters into Local Diagnostic Test Mode for 15 minutes.
3. It is recommended to perform the Periodic Test and use either the Installer code (Installer Diagnostic Mode) or the User code (User Diagnostic Mode) to test.

CAUTION: The diagnostic test cannot be performed when the tamper is open.

Press and hold the test button for 2 seconds. When the button is released, the following sequence of events occur, the Red LED lights for 0.5 s > off for 0.5 s.

This is followed by 2 loud alarm beeps and at the same time the red LED flashes. In test mode, the detector tests smoke, heat, and battery functions.

If the detector is in diagnostic mode, the detector performs the diagnostic test as described below.

Sensitivity Indicating Means

If the detector is indicating 'Detector Dirty' with a Yellow LED flash every 8 seconds, a chirp every 48 seconds and a fire clean message on the panel, the detector's in built automatic drift compensation feature is no longer able to compensate for dust and dirt accumulation and may no longer be within the marked sensitivity. If the detector is indicating 'Normal' with Green LED flash every 60 seconds it is within the marked sensitivity range.

NOTE: If the panel displays the fire clean message after cleaning, call the installer or dealer for service.

Diagnostic Test

The following sequence of events occur during a diagnostic test:

- A. The detector performs a link quality test.

Note: The detector must be in local or diagnostic mode to perform the link quality test. In diagnostic mode, if you press the test button for more than 6 seconds, an alarm message is sent to the panel and a Temporal-3 alarm signal is sounded. After this sequence is completed, the panel responds by sending an "Alarm in Memory" message to the device.

- B. At the end of the diagnostic test the LED blinks three times. The following table indicates the received signal strength.

LED Response	Green LED blinks	Orange LED blinks	Red LED blinks	No blinks
Reception	Strong	Good	Poor	Paired, no communication

IMPORTANT! Reliable reception must be confirmed. Therefore, "poor" signal strength is not acceptable. If you receive a "poor" signal from the device, re-locate it and re-test until a "good" or "strong" signal strength is received. For UL/CUL installations, the test results must be "strong". See the alarm systems installation guide for detailed diagnostic tests.

Owner's Maintenance

The smoke detector is designed to require minimum maintenance. If the case becomes dusty, vacuum with a small brush attachment. If the case is greasy, wipe the case gently with a soft cloth slightly dampened with soapy water.

Never disassemble the smoke detector; there are no user serviceable parts inside the unit. You may only remove detector from backplate to replace batteries if not serviced by installer. When replacing the batteries, follow the instructions specified in the Installation Instructions.

Never paint the unit. Paint may prevent smoke from entering the unit. If you are planning renovations or repainting, take precautions to avoid dust, paint or chemical contamination to the detector.

If the unit is located in an area where it is exposed to high levels of dust or insects and causes false alarms, it may require service; contact your smoke detector installer or dealer.

Testing and maintenance procedures shall be in accordance with CAN/ULC-S552-14.

Specifications

- **Regulatory Listings:** UL268/ULC-S531 915 MHz
- **Diameter:** 5 in (125 mm)
- **Height:** 2.5 in (63 mm)
- **Weight (including battery):** 8.75 oz (243 g)
- **Color:** White
- **Spacing rating:** 70 ft (21.3 m)
- **Alarm Sensitivity (threshold) 915 MHz (cULus):** 1.26 - 2.39 %/ foot obscuration
- **Alarm Sensitivity (threshold) 433 MHz / 868 MHz:** complies with EN14604
- **Audible Signal (ANSI Temporal 3):** 85 dBA minimum in alarm
- **Sounder Alarm Pattern:** 915 MHz only; **Evacuation Temporal Pattern:** 433 MHz EU/ 868 MHz
- **Operating Temperature:** 40 °F - 100 °F (4.4 °C - 37.8 °C)
- **Operating Temperature with Heat Detector:** 32 °F - 100 °F (0 °C - 37.8 °C)
- **Operating Temperature for Smoke Alarm:** 433 MHz 41 °F - 113 °F (5 °C - 45 °C); Type A Photoelectric Smoke Alarm (Australia)
- **Humidity:** 15 % - 90 % RH, non-condensing
- **Approved Batteries:** 3 AAA Energizer E92 or Duracell Procell PC2400
- **Supervisory Transmission Frequency:** 915 MHz 64 minute intervals
- **Supervisory Transmission Frequency:** 433 MHz / 868 MHz 12 minute intervals
- **Maximum Tx Power:** 10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868 MHz.
- **Low Battery Detection:** Low battery 14 days remaining

WARRANTY

Visonic Limited (the "Manufacturer") warrants this product only (the "Product") to the original purchaser only (the "Purchaser") against defective workmanship and materials under normal use of the Product for a period of twelve (12) months from the date of shipment by the Manufacturer. This Warranty is absolutely conditional upon the Product having been properly installed, maintained and operated under conditions of normal use in accordance with the Manufacturers recommended installation and operation instructions. Products which have become defective for any other

reason, according to the Manufacturers discretion, such as improper installation, failure to follow recommended installation and operational instructions, neglect, willful damage, misuse or vandalism, accidental damage, alteration or tampering, or repair by anyone other than the manufacturer, are not covered by this Warranty.

There is absolutely no warranty on software, and all software products are sold as a user license under the terms of the software license agreement included with such Product.

The Manufacturer does not represent that this Product may not be compromised and/or circumvented or that the Product will prevent any death and/or personal injury and/or damage to property resulting from burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. The Product, properly installed and maintained, only reduces the risk of such events without warning and it is not a guarantee or insurance that such events will not occur.

Conditions to Void Warranty: This warranty applies only to defects in parts and workmanship relating to normal use of the Products. It does not cover:

- * damage incurred in shipping or handling;
- * damage caused by disaster such as fire, flood, wind, earthquake or lightning;
- * damage due to causes beyond the control of the Seller such as excessive voltage, mechanical shock or water damage;
- * damage caused by unauthorized attachment, alterations, modifications or foreign objects being used with or in conjunction with the Products;
- * damage caused by peripherals (unless such peripherals were supplied by the Seller);
- * defects caused by failure to provide a suitable installation environment for the products;
- * damage caused by use of the Products for purposes other than those for which they were designed;
- * damage from improper maintenance;
- * damage arising out of any other abuse, mishandling or improper application of the Products.

Items Not Covered by Warranty: In addition to the items which void the Warranty, the following items shall not be covered by Warranty: (i) freight cost to the repair centre; (ii) customs fees, taxes, or VAT that may be due; (iii) Products which are not identified with the Seller's product label and lot number or serial number; (iv) Products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection or testing to verify any warranty claim. Access cards or tags returned for replacement under warranty will be credited or replaced at the Seller's option. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS OR LIABILITIES, WHETHER WRITTEN, ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, IN NO CASE SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE TO ANYONE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER WARRANTIES WHATSOEVER, AS AFORESAID. THE MANUFACTURER SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE, INCLUDING LOSS OF USE, PROFITS, REVENUE, OR GOODWILL, DIRECTLY OR INDIRECTLY ARISING FROM PURCHASERS USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, OR FOR LOSS OR DESTRUCTION OF OTHER PROPERTY OR FROM ANY OTHER CAUSE, EVEN IF MANUFACTURER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. THE MANUFACTURER SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY DEATH, PERSONAL AND/OR BODILY INJURY AND/OR DAMAGE TO PROPERTY OR OTHER LOSS WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, BASED ON A CLAIM THAT THE PRODUCT FAILED TO FUNCTION. HOWEVER, IF THE MANUFACTURER IS HELD LIABLE, WHETHER DIRECTLY OR INDIRECTLY, FOR ANY LOSS OR DAMAGE ARISING UNDER THIS LIMITED WARRANTY, THE MANUFACTURER'S MAXIMUM LIABILITY (IF ANY) SHALL NOT IN ANY CASE EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT INVOLVED, WHICH SHALL BE FIXED AS LIQUIDATED DAMAGES AND NOT AS A PENALTY, AND SHALL BE THE COMPLETE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST THE MANUFACTURER. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES.

When accepting the delivery of the Product, the Purchaser agrees to the said conditions of sale and warranty and he recognizes having been informed of.

The Manufacturer shall be under no liability whatsoever arising out of the corruption and/or malfunctioning of any telecommunication or electronic equipment or any programs.

The Manufacturers obligations under this Warranty are limited solely to repair and/or replace at the Manufacturer's discretion any Product or part thereof that may prove defective. Any repair and/or replacement shall not extend the original Warranty period. The Manufacturer shall not be responsible for dismantling and/or reinstallation costs. To exercise this Warranty the Product must be returned to the Manufacturer freight pre-paid and insured. All freight and insurance costs are the responsibility of the Purchaser and are not included in this Warranty.

This warranty shall not be modified, varied or extended, and the Manufacturer does not authorize any person to act on its behalf in the modification, variation or extension of this warranty. This warranty shall apply to the Product only. All products, accessories or attachments of others used in conjunction with the Product, including batteries, shall be covered solely by their own warranty, if any. The Manufacturer shall not be liable for any damage or loss whatsoever, whether directly, indirectly, incidentally, consequentially or otherwise, caused by the malfunction of the Product due to products, accessories, or attachments of others, including batteries, used in conjunction with the Products. This Warranty is exclusive to the original Purchaser and is not assignable.

This Warranty is in addition to and does not affect your legal rights. Any provision in this warranty which is contrary to the Law in the state or country where the Product is supplied shall not apply.

Governing Law: This disclaimer of warranties and limited warranty are governed by the domestic laws of Israel.
Warning

The user must follow the Manufacturer's installation and operational instructions including testing the Product and its whole system at least once a week and to take all necessary precautions for his/her safety and the protection of his/her property.

* In case of a conflict, contradiction or interpretation between the English version of the warranty and other versions, the English version shall prevail.

END-USER LICENSE AGREEMENT

IMPORTANT - READ THIS END-USER LICENSE AGREEMENT ("EULA") CAREFULLY BEFORE OPENING THE DISK PACKAGE, DOWNLOADING THE SOFTWARE OR INSTALLING, COPYING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE.

THIS EULA IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU AND VISONIC LTD. ("TYCO") AND GOVERNS YOUR USE OF THE SOFTWARE ACCOMPANYING THIS EULA, WHICH SOFTWARE INCLUDES COMPUTER SOFTWARE AND MAY INCLUDE MEDIA, PRINTED MATERIALS, AND "ON-LINE" OR ELECTRONIC DOCUMENTATION (COLLECTIVELY, THE "SOFTWARE"). BY BREAKING THE SEAL ON THIS PACKAGE, DOWNLOADING THE SOFTWARE OR INSTALLING, COPYING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS EULA, DO NOT OPEN, DOWNLOAD, INSTALL, COPY OR OTHERWISE USE THE SOFTWARE.

1. SCOPE OF LICENSE. The Software may include computer code, program files and any associated media, hardware or software keys, printed material and electronic documentation. The Software may be provided to you pre-installed on a storage device (the media) as part of a computer system or other hardware or device ("System"). The Software is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. All title and intellectual property rights in and to the Software (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the Software), the accompanying printed materials, and any copies of the Software, are owned by Tyco and/or its suppliers. The Software is licensed, not sold. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by Tyco and its suppliers.
2. GRANT OF LICENSE. This EULA grants you the following rights on a non-exclusive basis:
 1. General. This EULA permits you to use the Software for which you have purchased this EULA. Once you have purchased licenses for the number of copies of the Software that you require, you may use the Software and accompanying material provided that you install and use no more than the licensed number of copies at one time. The Software is only licensed for use with specified Licensor-supplied Systems. If the Software is protected by a software or hardware key or other device, the Software may be used on any computer on which the key is installed. If the key locks the Software to a particular System, the Software may only be used on that System.
 2. Locally Stored Components. The Software may include a software code component that may be stored and operated locally on one or more devices. Once you have paid the required license fees for these devices (as determined by Tyco in its sole discretion), you may install and/or use one copy of such component of the Software on each of the devices as licensed by Tyco. You may then use, access, display, run or otherwise interact with ("use") such component of the Software in connection with operating the device on which it is installed solely in the manner set forth in any accompanying documentation or, in the absence of such, solely in the manner contemplated by the nature of the Software.
 3. Remotely Stored Components. The Software may also include a software code component for operating one or more devices remotely. You may install and/or use one copy of such component of the Software on a remote storage device on an internal network with all of the devices and may operate such component with each device over the internal network solely in the manner set forth in any accompanying documentation or, in the absence of such, solely in the manner contemplated by the nature of the Software; provided however, you must still acquire the required number of licenses for each of the devices with which such component is to be operated.
 4. Embedded Software/Firmware. The Software may also include a software code component that is resident in a device as provided by Tyco for operating that device. You may use such component of the Software solely in connection with the use of that device, but may not retrieve, copy or otherwise transfer that software component to any other media or device without Tyco's express prior written authorization.
5. Backup Copy. You may make a back-up copy of the Software (other than embedded software) solely for archival purposes, which copy may only be used to replace a component of the Software for which you have current valid license. Except as expressly provided in this EULA, you may not otherwise make copies of the Software, including the printed materials.
3. OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS. Your use of the Software is subject to the following additional limitations. Failure to comply with any of these restrictions will result in automatic termination of this EULA and will make available to Tyco other legal remedies.
 1. Limitations on Reverse Engineering and Derivative Works. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software, and any attempt to do so shall immediately terminate this EULA - except and only to the extent that such activity may be expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to any portion of the Software, or create any derivative works, without the written permission of an officer of Tyco (except as provided in Section 3(f) of this EULA with respect to

- "open source" software). You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA by your personnel and agents.
- Copyright Notices. You must maintain all copyright notices on all copies of the Software.
 - Transfer. You may only transfer your rights under this EULA (i) as part of a permanent sale or transfer of all of the devices for which the Software is licensed as applicable; (ii) if you transfer all of the Software (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA); (iii) if you do not retain any copies of any portion of the Software; (iv) if the recipient agrees to the terms of this EULA; and (v) if the Software is an upgrade, such transfer must also include all prior versions of the Software. You agree that failure to meet all of these conditions renders such transfer null and void.
 - Termination. Without prejudice to any other rights, Tyco may terminate this EULA if you fail to comply with the terms and conditions herein. In such event, you must immediately destroy all copies of the Software and all of its component parts. To the extent the Software is embedded in hardware or firmware, you will provide prompt access to Tyco and its representative to remove or lock Software features or functionality as Tyco determines.
 - Subsequent EULA. Tyco may also supersede this EULA with a subsequent EULA pursuant to providing you with any future component, release, upgrade or other modification or addition to the Software. Similarly, to the extent that the terms of this EULA conflict with any prior EULA or other agreement between you and Tyco regarding the Software, the terms of this EULA shall prevail.
 - Incorporation of "Open Source" and other Third Party Software. Portions of the Software may be subject to certain third party license agreements governing the use, copying, modification, redistribution and warranty of those portions of the Software, including what is commonly known as "open source" software. A copy of each applicable third party license can be found in the file README.TXT or other documentation accompanying the Software. Such open source software is not subject to any warranty and indemnity set forth in this EULA. By using the Software you are also agreeing to be bound to the terms of such third party licenses. If provided for in the applicable third party license, you have a right to receive source code for such software for use and distribution in any program that you create, so long as you in turn agree to be bound to the terms of the applicable third party license, and your programs are distributed under the terms of that license. A copy of such source code may be obtained free of charge by contacting your Tyco representative.
 - Trademarks. This EULA does not grant you any rights in connection with any trademarks or service marks of Tyco, its affiliates or its suppliers.
 - Rental. You may not sublicense, rent, lease or lend the Software. You may not make it available to others or post it on a server or web site or otherwise distribute it.
 - Software Keys. The hardware/software key, where applicable, is your proof of license to exercise the rights granted herein and must be retained by you. Lost or stolen keys will not be replaced.
 - Demonstration and Evaluation Copies. A demonstration or evaluation copy of the Software is covered by this EULA; provided that the licenses contained herein shall expire at the end of the demonstration or evaluation period.
 - Registration of Software. The Software may require registration with Tyco prior to use. If you do not register the Software, this EULA is automatically terminated and you may not use the Software.
 - Additional Restrictions. The Software may be subject to additional restrictions and conditions on use as specified in the documentation accompanying such Software, which additional restrictions and conditions are hereby incorporated into and made a part of this EULA.
 - Upgrades and Updates. To the extent Tyco makes them available, Software upgrades and updates may only be used to replace all or part of the original Software that you are licensed to use. Software upgrades and updates do not increase the number of copies licensed to you. If the Software is an upgrade of a component of a package of Software programs that you licensed as a single product, the Software may be used and transferred only as part of that single product package and may not be separated for use on more than one computer or System. Software upgrades and updates downloaded free of charge via a Tyco authorized World Wide Web or FTP site may be used to upgrade multiple Systems provided that you are licensed to use the original Software on those Systems.
 - Tools and Utilities. Software distributed via a Tyco-authorized World Wide Web or FTP site (or similar Tyco-authorized distribution means) as a tool or utility may be copied and installed without limitation provided that the Software is not distributed or sold and the Software is only used for the intended purpose of the tool or utility and in conjunction with Tyco products. All other terms and conditions of this EULA continue to apply.
 - EXPORT RESTRICTIONS. You agree that you will not export, re-export or transfer any portion of the Software, or any direct product thereof (the foregoing collectively referred to as the "Restricted Components"), to IRAN, NORTH KOREA, SYRIA, CUBA and SUDAN, including any entities or persons in those countries, either directly or indirectly ("Tyco's Position"). You also agree that you will not export, re-export or transfer the Restricted Components to any other countries except in full compliance with all applicable governmental requirements, including but not limited to applicable economic sanctions and constraints administered by any Israeli governmental authority, including, but not limited to the Israeli Ministry of Defense, by any applicable treaty, applicable export control measures administered by Israel, U.S. Treasury Department and applicable export control measures administered by the U.S. Department of Commerce and U.S. Department of State, any other U.S. government agencies, and measures administered by the European Union or the government agencies of any other countries. Any violation by you of the applicable laws or regulations of the U.S. or any other government, or where you breach Tyco's Position notwithstanding whether or not this is contrary to any aforementioned applicable laws or regulations, will result in automatic termination of this EULA.

- U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS. The Software is Commercial Computer Software provided with "restricted rights" under Federal Acquisition Regulations and agency supplements to them. Any use, duplication or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(i) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFAR 255.227-7019, et. seq. or 252.211-7015, or subparagraphs (a) through (d) of the Commercial Computer Software Restricted Rights at FAR 52.227-19, as applicable, or similar clauses in the NASA FAR Supplement. Contractor/manufacturer is Visonic Ltd., 24 Habarzel St., Tel-Aviv, Israel 69710.
- LIMITATION OF LIABILITY & EXCLUSION OF DAMAGES.
 - LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL TYCO'S AGGREGATE LIABILITY (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LIABILITY FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT, MISREPRESENTATION AND OTHER CONTRACT OR TORT CLAIMS) ARISING FROM OR RELATED TO THIS EULA, OR THE USE OF THE SOFTWARE, EXCEED THE AMOUNT OF FEES YOU PAID TO TYCO OR ITS RESELLER FOR THE SOFTWARE THAT GIVES RISE TO SUCH LIABILITY. BECAUSE AND TO THE EXTENT THAT SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF LIABILITY ABOVE, THESE MAY NOT APPLY TO YOU.
 - EXCLUSION OF OTHER DAMAGES. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL TYCO OR ANY OF ITS RESELLERS OR LICENSORS BE LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (I) THIRD PARTY CLAIMS; (II) LOSS OR DAMAGE TO ANY SYSTEMS, RECORDS OR DATA, OR LIABILITIES RELATED TO A VIOLATION OF AN INDIVIDUAL'S PRIVACY RIGHTS; OR (III) INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, RELIANCE, OR COVER DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA OR BUSINESS INFORMATION AND LOST SAVINGS), IN EACH CASE EVEN IF TYCO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE AND LIABLE FOR VERIFYING THE SECURITY, ACCURACY AND ADEQUACY OF ANY OUTPUT FROM THE SOFTWARE, AND FOR ANY RELIANCE THEREON. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR THE LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY APPLY TO YOU ONLY TO THE EXTENT PERMITTED BY THOSE LAWS.

GENERAL. If any provision of this EULA is found to be unlawful, void, or for any reason unenforceable, then that provision shall be severed from this EULA and shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions. You should retain proof of the license fee paid, including model number, serial number and date of payment, and present such proof of payment when seeking service or assistance covered by the warranty set forth in this EULA. This EULA is governed by the laws of Israel, without giving effect to any choice or conflict of law provision or rule that would cause the application of the laws of any jurisdiction other than Israel. Each of the Parties submits to the exclusive jurisdiction of any court sitting in Tel Aviv, Israel for purposes of resolving any and all disputes arising under or related to these terms and conditions. The parties specifically exclude the application of the provisions of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

To read this End-User License Agreement in other languages, please go to www.visonic.com

Regulatory Information

The smoke alarm SMD-429 PG2 has a recommended service life of 10 years under normal conditions of use. Please refer to the label applied to the device indicating the recommended replacement year.

NOTE: In Australia, the device shall not be installed in locations where the normal ambient temperature is lower than 41°F (5°C) or higher than 113°F (45°C).

This manual shall be used in conjunction with the Installation Manual of the alarm control panel. All the instructions specified within that manual must be observed.

FCC and IC Compliance Statement

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Visonic could void your authority to use this equipment.

The letters "IC" indicate that this is an Innovation, Science and Economic Development Canada's certification number.

This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

For Industry Canada: Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

WARNING! To comply with FCC and IC RF exposure compliance requirements, the device should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Avertissement! Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

WARNING! Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (Visonic Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.



Notified Body BSI (2797) EN14604: 2005/AC:2008
Visonic Ltd., Tel-Aviv, Israel.

2019
2797-CPR-713754

Smoke Alarm Device



Hereby, Visonic Ltd. declares that the radio equipment type SMD-429 PG2 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.visonic.com/download-center>.

DAN SMD-429 PG2 Serie Trådløs røg- og varmedetektor

Installations- og betjeningsvejledning

Læs denne brugsanvisning grundigt inden installation og brug af SMD-429 PG2

Introduktion

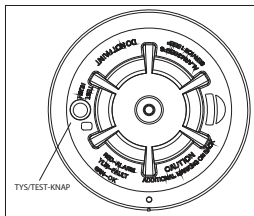
SMD-429 PG2er en trådløs fotoelektrisk røg- og varmedetektor med en fastlagt temperatur- og stigningshastighedsvarmedetektor og en intern piezoelektrisk alarm.

Der findes tre versioner: en 915 MHz til den amerikanske version (UL) og den canadiske version (ULC), en 433 MHz og 868 MHz til den internationale version (EU) og en 433 MHz til den australske version (AUS) .

Kompatible enheder

Røgdetektoren er kompatibel med Visonic-kontrolpaneler og Power G-modtagere.

BEMÆRK: Til installationer på UL-oversigten må den kun anvendes sammen med kontrolpaneler på UL-oversigten: PowerMaster-10 og PowerMaster-30 PG2.



Betjening

Cirka hver 7-8. sekund tester enheden for en røg- eller varmealarmtilstand. Under denne sekvens udfører enheden også selvdiagnostik og kontrollerer sabotager og fejl. Under normal drift blinker den grønne LED hver 60. sekund, og lyd giveren siger ikke noget.

Røgalarm

Røgdetektoren alarmerer, når signalniveauet overskrider "alarm"-tærskelværdien og gendannes automatisk, når signalniveauet falder til under alarm-"gendannelses" tærskelværdien. Under en

alarm blinker LED'en rødt én gang i sekundet, og lyd giveren afgiver alarmmønstret for evakuering.

Alarmafbrydelse

Denne røgalarm er forsynet med en automatisk genindstillelig alarmafbrydelsesfunktion. Når sensoren er i alarm, skal du trykke på tasten Test/Silence/Reset for at afbryde den lokale bebudelse af alarmen og sende en alarmgendannelseshændelse til kontrolpanelet. Den røde LED blinker 1 gang i sekundet i op til 7 minutter for at indikere, at alarmen er blevet afbrudt.

Efter en alarm vil den røde LED blinke 1 gang hvert 4. sekund for at indikere, at der er en alarm i hukommelsen. Alarmafbrydelsesfunktionen har en fast tidsindstilling, der desensibiliserer røgalarmen i 7 minutter.

Alarmafbrydelse deaktiverer ikke røgalarmen, men reducerer dens røgfølsomhed. Efter afbrudelsesperioden genoprettes røgalarmen automatisk til den påtænkte drift. Hvis røg omkring enheden er tæt nok til at antyde en potentielt farlig situation, forbliver den i alarm eller kan hurtigt gå tilbage til alarmtilstanden.

Detektorproblemer

Når detektoren har en generel fejl, blinker den gule LED en gang hvert fjerde sekund, og der er et bip hver gang, der er gået 48 sekunder. Efter 4 timer viser panelet en besked om brandfejl.

Detektor og statusindikation

Status	LEDer	Lyd giver
normal	Grønt blink hver 60. sekund	Fra
Varmealarm	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3
Varmetest	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3
Røgalarm	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3 (tryk på knappen for at dæmpe i 5-10 minutter)

Status	LEDer	Lydgiver
Røgstest (med røg fra dåse)	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3 (tryk på knappen for at tysse i 5-10 minutter)
Testalarm (tryk på knap)	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3
Detektorproblemer	Gult blink hvert 4. sekund	Et bip hver gang der er gået 48 sekunder
Lavt batteri	Gult blink hvert 12. sekund	Et bip hvert 48- sekund (tryk på knappen for at dæmpe i 12 timer)
Detektor beskidt	Gult blink hvert 8. sekund	Et bip hver gang der er gået 48 sekunder
Opstart	Rød, gul, grøn blinkesekvens	Ét bip i slutningen af opstartssekvensen
Sabotage	Rød, gul, grøn blinkesekvens hvert 12. sekund	Fra
Dæmpet tilstand	Rødt blink hvert sekund (dæmpet alarm)	Fra
	Gult blink hvert 12. sekund (lavt batteri dæmpet)	Fra

Rengøring af detektor er påkrævet

Når detektoren er beskidt, blinker den gule LED en gang hvert 8 sekund, og der er et bip hver gang, der er gået 48 sekunder. Se afsnittet VEDLIGEHOLDELSE for rengøring af detektoren. Efter 4 timer viser panelet en besked om brandrens.

Varmealarm

Varmedetektoren (kun cULus-versioner) alarmerer, når varmesignale niveauet overskrider varmealarmtærskelværdien (58 °C); og vil automatisk gendannes, når varmesignale niveauet falder til under varmealarmtærskelværdien (gendannelse). Detektoren går også ind i en varmealarmtilstand, når der sker en hurtig stigning i temperaturen over en kort periode. Under en

alarm blinker LED'en 1 gang/sekundet, og lyd giveren afgiver det temporale mønster for evakuering.

Sabotage

Fjernelsen af detektoren fra monteringspladen igangsætter en "sabotage"-transmission. Sabotage tilstanden genskabes, efter detektoren monteres på pladen.

Trådløse transmissioner

En tilsynsmeddelelse transmitteres med 128 sekunder intervaller for SMD-429 PG2. Hvis signalet ikke modtages, fastslår kontrolpanelet, at detektoren mangler.

Detektoren transmitterer følgende:

- **Alarm/alarngendannelse** – (varme- eller røgalarm). Transmitteres på tidspunktet for forekomsten.

BEMÆRK: Under en alarmtilstand sender detektoren en alarmhændelse til kontrolpanelet. Når tilstanden genoprettes, sender detektoren en alarngendannelsesbegivenhed til panelet og indstiller alarngendannelsesindikatoren. Den røde LED blinker 1 gang hvert 4. sekund, indtil Alarm i hukommelse bliver ryddet. Du kan slette alarngendannelsesindikatoren fra kontrolpanelet, eller trykke på testknappen og holde den nede i 5 sekunder.

- **Sabotage/sabotage gendannelse** – (sabotagekontakt aktiveret) 10 sekunders maksimal forsinkelse ved gendannelse før transmission.
- **Lavt batteri** – (batterispænding falder under tærskelværdi). Batterispændingen testes og transmitteres under et tilsyn eller andre transmissioner.
- **Problem** – (detektorfejlf eller sensorkompensationsgrænse nået). Problemer transmitteres på tidspunktet for forekomsten (ét problem pr. tilsynsinterval).

Batterier

Den trådløse røgvarmealarm drives af 3 AAA Duracell Procell PC2400 eller 3 AAA Energizer E92-batterier (inkluderet). Detektoren kontrollerer regelmæssigt for lavt batteri. Hvis der opdages et lavt batteri, sender senderen en besked om lavt batteri til kontrolpanelet, som viser detektorens ID med lavt batteri. Derudover blinker den gule LED fra detektoren hvert 12. sekund. Detektorens lyd giver bipper hvert 48. sekund, og den gule LED fortsætter med at blinke, indtil batterierne bliver udskiftet. Ved at trykke på tysse-knappen afbrydes bippene i 12 timer, hvis der ikke er andre problemer. Batterierne skal udskiftes med nye batterier, når bippene begynder.

Ved lavt batteri deaktiveres testknappen. En anden testmetode er at bruge en aerosol-testgas, som 'Solo A10 smoke detector tester'. Ryst dåsen godt, peg ind mod røgdetektoren og spray kort (ikke mere end 1 sekund) ind mod detektoren. Hvis alarmeren ikke går i gang, gentag da hvert 10. sekund, indtil alarmeren lyder, eller maks. 1 minut.

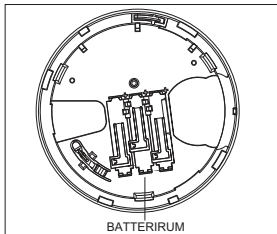
BEMÆRK: Hvis alarmen ikke går i gang, skal du kontakte installatøren eller forhandleren for at få et eftersyn.

Installation og udskiftning af batterier

FORSIGTIG: Eksplosionsrisiko hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til producentens anvisninger.

For at udskifte batterier skal følgende trin udføres:

1. Fjern detektoren fra dens monteringsbase ved at dreje detektoren mod uret. Fjern forsigtigt batterierne ved at løfte fra enden "+" ved hjælp af en flad skruetrækker, og bortskaf dem i henhold til lokale regler.
2. For at sikre en ordentlig nedlukningssekvens skal du vente mindst 30 sekunder, inden du isætter nye batterier.
3. Isæt 3 nye AAA-batterier, som fås hos en lokal Duracell- eller Energizer-forhandler, i batterirummet. Isæt batterierne ved at indsætte enden "-" først og derefter trykke enden "+" ned. Hvis batterierne sættes forkert i, skal du fjerne dem forsigtigt ved at løfte dem ud fra "+" enden og sætte dem korrekt i igen.



4. Genmonter detektoren på dens monteringsbase ved at dreje detektoren med uret, indtil parringsmærkerne mødes.
5. Efter opstartssekvensen skal den grønne LED blinke en gang hvert 60. sekund for at indikere normal drift. Hvis batterierne ikke er sat korrekt i, vil detektoren ikke virke, og batterierne kan blive beskadiget. Hvis detektoren ikke opstarter, skal du kontrollere, at batterierne er installeret korrekt og fuldt opladet.
6. Test detektoren som senere beskrevet.

KONSTANTE EKSPONERINGER FOR HØJE ELLER LAVE TEMPERATURER ELLER HØJ LUFTFUGTIGHED KAN REDUCERE BATTERIETS LEVETID.

Installationsvejledning

Serien SMD-429 PG2 af trådløse røgdetektorer skal installeres og anvendes i et miljø, der højst har forureningsgraden 2 og over spændinger i kategori II på ikke-farlige steder, og kun indendørs. Udstyret er designet til kun at blive installeret af SERVICEPERSONALE; (SERVICEPERSONALE er defineret som en person, der har den passende tekniske uddannelse og erfaring, som er nødvendig for at være opmærksom på risici, som denne person kan blive udsat for ved udførelse af en opgave og på foranstaltninger til at minimere risici for denne person eller andre personer).

1. Røgdetektorens placering

Forskning har vist, at alle fjendtlige brande i hjemmet skaber røg i større eller mindre grad. Eksperimenter med typiske brande i boliger viser, at detekterbare mængder af røg går forud for detekterbare niveauer af varme i de fleste tilfælde. Af disse årsager bør der installeres røgalarmer uden for hvert soveområde og på hver etage i hjemmet.

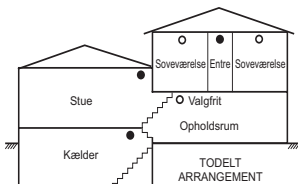
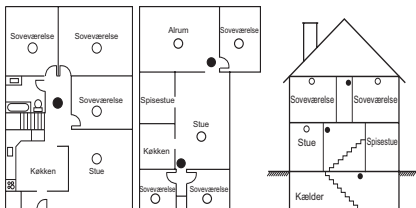
Følgende oplysninger er kun vejledende, og det anbefales at undersøge lokale brandkoder og -regler ved lokalisering og installation af røgalarmer. Det anbefales, at der installeres ekstra røgalarmer ud over dem, der kræves for minimal beskyttelse. Yderligere områder, der bør beskyttes, omfatter: kælderens; soveværelser, især hvor rygere sover; spisestuer; ovn og bryggers; og alle gange der ikke er beskyttet af de påkrævede enheder. På glatte lofter kan detektorer være adskilt 9,1 m fra hinanden som udgangspunkt. Andre afstande kan være påkrævet afhængigt af loftshøjde, luftens bevægelser, tilstedeværelse af bjælker, uisolerede lofter osv. Kontakt National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553 eller andre relevante nationale standarder for installationsanbefalinger.

- Du må ikke placere røgdetektorer i den øverste del af spidse eller gavlede lofter; det døde lufttrum på disse steder kan forhindre enheden i at detektere røg.
- Undgå områder med turbulent luftstrøm som f.eks. nær døre, ventilatorer eller vinduer. Hurtig luftbevægelse omkring detektoren kan forhindre røg i at komme ind i enheden.
- Lad være med at placere detektorer i områder med høj luftfugtighed.
- Lad være med at placere detektorer i områder, hvor temperaturen bliver højere end 38 °C eller lavere end 5 °C.
- I USA skal røgdetektorer altid installeres i overensstemmelse med kapitel 29 i NFPA 72, som er den nationale brandalarmkode: 29.5.1.1.

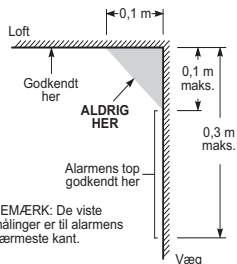
Hvor det kræves af gældende love, bestemmelser eller standarder for en bestemt anvendelsestype, skal godkendte røgalarmer med enkelte og flere enheder installeres på følgende måde:

1. I alle soverum og gæsteværelser.
2. Udenfor alle separate bolig-/hvileområder; inden for 6,4 m afstand af alle døre til soveværelser, afstanden målt efter rejsebanen.
3. På alle etager af en boligenhed, herunder kældre.
4. På alle etager af bosteder og plejeboliger (små anlæg), herunder kældre og eksklusive krybekældre og ufærdige loftsrum.
5. I beboelsesområderne af en gæstesuite.
6. I beboelsesområderne på et bosted og plejebolig (lille anlæg).

BEMÆRK: I Australien må enheden ikke installeres på steder, hvor den normale omgivelsestemperatur er lavere end 5 °C eller højere end 45 °C.



- Røgdetektorer for bedre beskyttelse
- Røgdetektorer for minimal beskyttelse

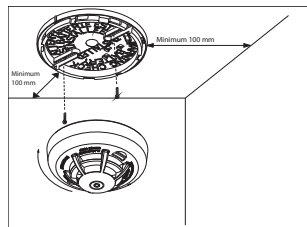


BEMÆRK: De viste målinger er til alarms nærmeste kant.

2. Montér røgdetektorens bagplade

BEMÆRK: Alarmen må kun installeres af en sagkyndig ingeniør eller tekniker. Røgdetektorer må ikke anvendes sammen med røgdetektorværn, medmindre kombinationen er blevet vurderet og fundet egnet til det formål.

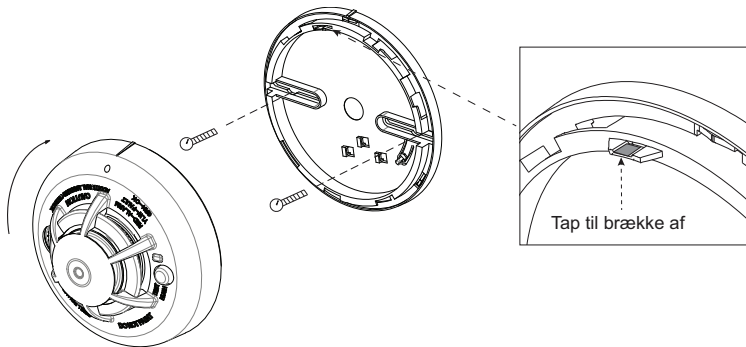
Når et passende sted er fundet, monteres detektorens bagplade. Installér monteringsbasen i loftet eller på væggen (hvis lokale bestemmelser tillader det) ved hjælp af skruesteder efter behov. Brug de to skruer og ankre, der følger med. Placér basen, så skrueerne er ved skrueåbningerne, og fastgør dem.



3. Montering

Montér detektoren inde i basen ved at tilpasse den over basen. Detektorens indstillingshak skal være lidt forskudt af monteringsbasens sabotagefrigivelsesknop. Drej derefter detektoren med uret, indtil den klikker på plads.

Hvis der er behov for at aktivere den indbyggede sikring mod modificering, fjern da forsigtigt tap-pen på bagpladen, som vist på følgende billede.



4. Enhedsregistrering

Det 7-cifrede serienummer på bagsiden af røgdetektoret skal registreres på alarmsystemets kontrolpanel. Se modtagerinstallationsmanualen, og følg registreringsproceduren. For plæringstests fjernes detektoren fra bagpladen i et sekund (sabotage) og genmonteres derefter. Vent mindst 30 sekunder for testresultatet, før du aktiverer den igen. En generel beskrivelse af proceduren findes i følgende rutediagram:

Trin Fremgangsmåde

- 1 Se installationsmanualen for det alarmsystem, som enheden bliver registreret i, for at sikre, at de korrekte trin anvendes.
- 2 Indtast indstillingen Enhedsregistrering via den angivne metode, og vælg den relevante mulighed for at tilføje den nye enhed.
- 3 Registrér enheden ved at indsætte batterierne for at tænde enheden, og indtast enhedens ID. For eksempel ID nr. 202-XXXX.
BEMÆRK: Ved registrering af SMD-429-detektoren til PowerMaster-paneler med version 19.4 eller lavere, skal detektoren registreres som røg- og bevægelsesdetektor ID 201-xxxx, og markeres som Smoke and Heat på panelet.
- 4 Vælg det ønskede zonenummer.
- 5 Konfigurer eventuelle enhedsparametre, der kræves. Gå ind i menuen **DEV SETTINGS** og vælg de nødvendige indstillinger for at konfigurere detektoren:

Valgmulighed	Konfigurationsvejledning
Indbrudssirene	Vælg for at aktivere en indbrudsalarm. Valgmuligheder: TIL eller FRA (standard)
Brandsirene	Vælg for at aktivere en brandalarm. Valgmuligheder: TIL eller FRA (standard)
Gas/co-sirene	Vælg for at aktivere en gasalarm. Valgmuligheder: TIL eller FRA (standard)
Oversvømmelsessirene	Vælg for at aktivere en oversvømmelsesalarm. Valgmuligheder: TIL eller FRA (standard)

- 6 Montér og test detektoren. Se Test af røgdetektor-enheden for oplysninger om test af enheden. Derudover skal du se alarmsystemets installationsmanual, som enheden er registreret til, for andre testprocedurer, der er påkrævet.

5. Testenhed

BEMÆRK: Den centrale overvågningsstation, hvis den anvendes, skal underrettes, inden testen genereres. Dette forhindrer en falsk alarm og et unødvendigt svar fra den centrale overvågningsstation.

Igangsat testen ved at trykke på testknappen i mindst 5 sekunder. Alarmaktivering er angivet ved den blinkende, røde LED, lyd giveren og overførsel af alarmsignalet til kontrolpanelet. Detektoren genoprettes til normal, når testknappen slippes.

BEMÆRK: Lad der gå mindst 20 sekunder efter opstart og efter test, alarm eller genindlæsning efter sabotage.

BEMÆRK: Hvis detektoren er i en af følgende tilstande, når en test påbegyndes, går den ikke i en alarmtilstand:

- Kompensationsproblemer
- Andre interne fejl, der ville kunne forhindre en røg- eller varmealarm

Instruktioner til ejeren

Brandsikkerhed i hjemmet

De fleste brande opstår i hjemmet, og for at minimere denne risiko anbefales det, at der udføres en brandsikkerhedsrevision af husstanden, og at der udvikles en flugtplan for familien.

Brandsikkerhedsrevision af husstanden

1. Er alle elektriske apparater og stikkontakter i sikker stand? Tjek for flossede ledninger, overbelastede belysningskredsløb osv. Hvis du er usikker på tilstanden af dine elektriske apparater eller tjenesteydelser i hjemmet, skal du få en professionel vurdering.
2. Opbevares alle brandfarlige væsker sikkert i lukkede beholdere og i et køligt og godt ventileret område? Rengøring af enheden med brandfarlige væsker bøl undgås.
3. Er farlige materialer f.eks. tændstikker uden for børns rækkevidde?
4. Er ovne og brændeovnsapparater korrekt installeret, rene og i god stand? Hvis du er i tvivl, skal du få en professionel vurdering.

Flugtplan for familien

Der er ofte meget lidt tid, mellem at man opdager en brand, og til den bliver dødbringende. På grund af dette er det meget vigtigt, at der udvikles en flugtplan for familien, og at den øves.

- Alle familiemedlemmer skal deltage i flugtplanen.
- Undersøg mulige flugtveje fra alle steder inde i huset. Da mange brande opstår om natten, bør man være særlig opmærksom på flugtveje fra soverum.
- Det er vigtigt, at det er muligt at flygte fra et soverum uden at åbne den indvendige dør. Overvej følgende, når du laver dine flugtplaner:
 - Sørg for, at døre og vinduer, der åbner til at komme udenfor, let kan åbnes. Sørg for, at de ikke sidder fast grundet maling, og at låsemekanismerne fungerer nemt.
 - Hvis åbning eller brug af udgangen er for svær for børn, ældre eller handicappede, skal der udvikles planer for, hvordan de reddes. Denne plan omfatter også at sikre, at de, der skal udføre redningen, hurtigt kan høre brandadvarselssignalet.
 - Hvis udgangen ikke er i stueplan, skal der være en godkendt brandstige eller reb, samt træning i dens brug.
 - Udgange i stueplan skal holdes frie. Sørg for at fjerne sne fra udvendige terrassedøre om vinteren, og at udedørs møbler eller udstyr ikke blokerer udgange.
- Familien skal have et forudbestemt samlingspunkt, hvor man kan få overblik over alle; for eksempel på den anden side af vejen eller ved naboens hus.
- Når alle er ude af huset, så ring til brandvæsenet.

- En god plan lægger vægt på en hurtig flugt. Lad være med at undersøge først eller forsøge at bekæmpe ilden, og forsøg ikke at redde ejendele eller værdigenstande ud, da dette tager tid. Når du er ude, skal du ikke gå ind i huset igen; vent på brandvæsenet.
- Skriv planen ned, og øv den ofte, så hvis der nogensinde skulle opstå en nødsituation, vil alle vide, hvad de skal gøre. Gå gennem planen, når forholdene ændrer sig; for eksempel når der er flere eller færre familiemedlemmer i hjemmet, eller hvis der er ændringer på/i huset.
- Sørg for, at dit brandvarslingssystem virker ved at foretage ugentlige tests. Hvis du er i tvivl om, om systemet virker, skal du kontakte din røgdetektorinstallatør eller -forhandler.
- Det anbefales, at du kontakter dit lokale brandvæsen og anmoder om yderligere oplysninger om brandsikkerhed i hjemmet og flugtplanlægning. Hvis det er muligt, så få den lokale ansvarshavende i brandvæsenet til at foretage en brandsikkerhedsinspektion hjemme hos dig.

Test af din røgdetektor

Følg testproceduren, der er beskrevet her, eller kontakt din røgdetektorforhandler eller -installatør for testinstruktioner. Det anbefales at teste hele alarmsystemet mindst én gang om ugen for at kontrollere driften af alle systemfunktioner.

Test af røgdetektor-enheden

Start testen ved at trykke på testknappen i 5 sekunder; lydgifveren laver biplyde under dette. Tryk på knappen, indtil enhedens alarm lyder, og en alarm bør blive sendt til kontrolpanelet. Når knappen slippes, bør alarmen ophøre. Hvis dette ikke sker, skal du sørge for, at batterierne er den korrekte type, er i god stand og er installeret korrekt. Efter at have afsluttet funktionskontrollen af røgdetektoren skal du kontrollere enhedens sensorskammer for at sikre korrekt drift. For at teste sensorskammeret kan du bruge en aerosol-testgas, som "Solo A10 smoke detector tester". Ryst dåsen godt, peg ind mod røgdetektoren og spray kort (ikke mere end 1 sekund) ind mod detektoren. Hvis alarmen ikke går i gang, gentag da hvert 10. sekund, indtil alarmen lyder, eller maks. 1 minut. Hvis røgdetektoren ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din røgdetektorinstallatør eller -forhandler for et eftersyn.

Test af røgdetektoren

Inden du tester, skal du gøre følgende:

1. Indsæt batteriet, og monter derefter detektoren på beslaget, inden du foretager røgdetektor testen.
2. Vent 2 minutter, efter batteriet er sat i, til du tester den. Detektoren går i lokal diagnostisk testtilstand i 15 minutter.

3. Det anbefales at udføre den periodiske test og bruge enten installerarkoden (Installer Diagnostic Mode) eller brugerkoden (User Diagnostic Mode) til at teste.

FORSIGTIG: Den diagnostiske test kan ikke udføres, når sabotagen er åben.

Tryk på og hold testknappen nede i 2 sekunder. Når knappen slippes, sker følgende sekvens af hændelser; den røde LED lyser i et halvt sekund > slukkes et halvt sekund.

Dette efterfølges af 2 høje alarmbip, og samtidig blinker den røde LED. I testtilstand tester detektoren røg-, varme- og batterifunktioner.

Hvis detektoren er i diagnostisk tilstand, udfører detektoren den diagnostiske test som beskrevet nedenfor.

Måder til at angive følsomhed

Hvis detektoren indikerer 'Detector Dirty' med et guld LED-blink hvert 8. sekund, et bip hvert 48. sekund og en besked om brandrens på panelet, så kan detektorens indbyggede driftskompensation ikke længere kompensere for dannelse af støv og snavs og vil måske ikke være inden for den markerede følsomhed længere. Hvis detektoren indikerer 'Normal' med et grønt LED-blink hvert 60. sekund, er den inden for det markerede følsomhedsområde.

BEMÆRK: Hvis panelet viser en besked om brandrens, skal du kontakte installatøren eller forhandleren for at få et eftersyn.

Diagnostisk test

Følgende sekvens af hændelser sker under en diagnostisk test:

- A. Detektoren foretager en test af forbindelseskvaliteten.
Bemærk: Detektoren skal være i lokal eller diagnostisk tilstand for at kunne foretage test af forbindelseskvaliteten.
Hvis du trykker på testknappen i mere end 6 sekunder i diagnostisk tilstand, sendes en alarmmeddelelse til panelet, og et Temporal-3-alarmsignal lyder.. Efter at denne sekvens er afsluttet, reagerer panelet ved at sende en "Alarm i hukommelse"-besked til enheden.
- B. Ved afslutningen af diagnostestesten blinker LED'en tre gange. Følgende tabel angiver den modtagne signalstyrke.

LED-svar	Grøn LED blinker	Orange LED blinker	Rød LED blinker	Ingen blink
Modtagelse	Stærk	God	Svag	Parret, ingen kommunikation

VIGTIGT!Der skal bekræftes en stabil modtagelse.. Derfor er en "svag" signalstyrke ikke acceptabelt. Hvis du modtager et "svagt" signal fra enheden, flyt den til nyt sted og test igen indtil der modtages en "god" eller "stærk" signalstyrke. For UL/CUL-installationer skal testresultaterne være "stærke". Se installationsvejledningen til alarmsystemerne for detaljerede diagnostiske tests.

Vedligeholdelse for ejeren

Røgdetektoren er designet til at kræve mindst mulig vedligeholdelse. Hvis etuiet bliver støvet, skal du støvsuge det med en lille børste. Hvis etuiet er fedtet, skal du tørre det af forsigtigt med en blød klud, der er fugtet med sæbevand.

Skil aldrig røgdetektoren ad; der er ingen brugerbetjenelige dele inde i enheden. Du må kun fjerne detektoren fra bagpladen for at udskifte batterierne, hvis dette ikke udføres af installatøren. Når du udskifter batterierne, skal du følge instruktionerne i installationsvejledningen.

Du må aldrig male enheden. Maling kan forhindre røg i at komme ind i enheden. Hvis du planlægger renoveringer eller maling, skal du være forsigtig for at undgå at støv, maling eller kemikalier kontaminerer detektoren.

Hvis enheden er placeret i et område, hvor den udsættes for store mængder støv eller insekter og forårsager falske alarmer, kan et eftersyn være påkrævet; kontakt din røgdetektorinstallatør eller -forhandler.

Test- og vedligeholdelsesprocedurer skal være i overensstemmelse med CAN/ULC-S552-14..

Specifikationer

- **Retsakter:** UL268/ULC-S531 915 MHz
- **Diameter:** 125 mm
- **Højde:** 63 mm
- **Vægt (med batteri):** 243 g
- **Farve:** Hvid
- **Afstandsbedømmelse:** 21,3 m
- **Alarmfølsomhed (grænse) 915 MHz (cULus):** 1,26 - 2,39 %/ fod tilsøring
- **Alarmfølsomhed (grænse) 433 MHz / 868 MHz** overholder EN14604
- **Hørbart signal (ANSI Temporal 3):** 85 dBA minimum i alarm
- **Lydgivers alammønster:** 915 MHz kun; **Evakuering temporalt mønster:** 433 MHz EU/ 868 MHz
- **Driftstemperatur:** 4,4 °C - 37,8 °C
- **Driftstemperatur med varmedetektor:** 0 °C – 37,8 °C
- **Driftstemperatur for røgalarm:** 433 MHz 5 °C – 45 °C; type A fotoelektrisk røgalarm (Australien)

- **Fugtighed:** 15 % – 90 % RH, ikke-kondenserende
- **Godkendte batterier:** 3 AAA Energizer E92 eller Duracell Procell PC2400
- **Tilsynstransmissionsfrekvens:** 915 MHz 64 minutters-intervaller
- **Tilsynstransmissionsfrekvens:** 433 MHz / 868 MHz 12 minutters-intervaller
- **Maksimal Tx-effekt:** 10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868 MHz.
- **Lav batteri-detektion:** Lavt batteri 14 dage tilbage

GARANTI

Visonic Limited ("producenten") garanterer alene produktet ("produktet") i forhold til den oprindelige køber ("køberen") hvad angår fejl i udførsel og materiale ved normalt brug af produktet i en periode på tolv (12) måneder efter forsendelsesdatoen fra producenten. Denne garanti er absolut betinget af, at Produktet er blevet korrekt installeret, vedligeholdt og anvendt under normale tilstande i overensstemmelse med Producentens anbefalede installations- og driftsvejledning. Produkter, der er blevet defekte af alle andre årsager, efter Producentens skøn, såsom forkert installation, manglende overholdelse af anbefalede installations- og betjeningsinstruktioner, forsømmelse, forsætlig skade, misbrug eller hærværk, utilsigtet skade, ændring eller indgreb eller reparation af enhver anden end Producenten, er ikke omfattet af denne garanti. Der er absolut ingen garanti på software, og alle softwareprodukter sælges som en brugerlicens under de betingelser, der gælder under licensaftalen, der følger med et sådant produkt. Producenten garanterer ikke at dette produkt ikke kan kompromitteres og/eller omgås eller at produktet vil forhindre enhver død og/eller personskade og/eller materielle skader, som følge af indbrud, røveri, brand eller andet, eller at produktet i alle tilfælde vil levere en passende advarsel eller beskyttelse. Hvis Produktet er korrekt installeret og vedligeholdt, reducerer det kun risikoen for sådanne hændelser uden advarsel og det er ikke en garanti eller forsikring om at sådanne hændelser ikke vil forekomme. Forholder der gør garantien ugyldig: Garantien gælder kun fejl i enkelte dele og udførsel som følge af normal brug af produktet. Den dækker ikke: * skader opstået under forsendelse eller håndtering; * skader som følge af katastrofer f.eks. ildebrand, oversvømmelse, jordskælv eller lynnedslag; * skade som følge af årsager, som sælger ikke har indflydelse på, fx for kraftig spænding, mekaniske stød eller vandskade; * skade som følge af uautoriseret udvidelse, ændring eller eksterne dele, som anvendes sammen med eller i forbindelse til produktet; * skade som følge af ekstraudstyr (medmindre det leveres af sælgeren); * defekter som følge af, at produktet ikke er blevet installeret i et egnet miljø; * skade som følge af brug af produktet til andet formål end det tilzænkte; * skade fra forkert vedligeholdelse; * skade, der opstår fra enhver anden misbrug, forkert håndtering eller ukorrekt anvendelse af produkterne. Garantien dækker ikke: Udover forhold, der gør garantien ugyldig, dækkes følgende ikke af garantien: (i) forsendelsesomkostninger til værksted; (ii) toldafgifter eller moms,

der opkræves; (iii) produkter som ikke identificeres med sælgers produktmærke og varepart eller serienummer; (iv) produkter der adskilles eller repareres, så de påvirker ydeevnen negativt eller forhindrer tilstrækkeligt eftersyn eller test for at kunne kontrollere et erstatningskrav. Adgangskort eller tilsvarende, der returneres til udskiftning under garantien, refunderes eller erstattes efter sælges valg. Denne garanti er eksklusiv og udtrykkelig i stedet for alle andre garantier, forpligtelser eller hæftelser, uanset om skriftlig, mundtlig, udtrykkelig eller underforstået, inklusive enhver garanti for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål eller andet. I intet tilfælde skal Producenten være ansvarlig overfor nogen, for eventuelle følgeskader eller hændelige skader ved misligholdelse af denne garanti eller nogen andre garantier af nogen art, som ovennævnte. Producenten kan under ingen omstændigheder være ansvarlig for nogen specielle, indirekte, tilfældige, betingede eller strafretstatninger eller for tab, skader eller omkostninger, herunder mistet anvendelse, overskud, indtægter, eller goodwill, som direkte eller indirekte følge af Købers brug eller manglende evne at bruge Produktet, eller for tab eller ødelæggelse af anden ejendom eller fra nogen anden årsag, også selv om Producenten er blevet underrettet om muligheden for sådanne skader. Producenten har intet ansvar for eventuelle dødsfald, personlige og/eller personskade og/eller skade på ejendom eller andet tab hverken direkte, indirekte, tilfældige, følgeskader eller andet, baseret på en påstand om, at Produktets funktion svigtede. MEN HVIS PRODUCENTEN HOLDES ANSVARLIG, DIREKTE ELLER INDIREKTE, FOR TAB ELLER SKADER, DER OPSTÅR UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI, KAN PRODUCENTENS MAKSIMALE ANSVAR (HVIS NOGET) IKKE I NOGET TILFÆLDE OVERSTIGE KØBSPRISEN FOR BERØRTE PRODUKTET, HVILKET FASTSÆTTES SOM EN SKADESERSTATNING OG IKKE SOM EN STRAF, OG SKAL VÆRE DET FULDSTÆNDIGE OG EKSKLUSIVE RETSMIDDEL MOD PRODUCENTEN. NOGLE JURISDIKTIONER TILLADER IKKE UDELUKKESE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, SÅ DISSE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE UNDER VISSE OMSTÆNDIGHEDER. Ved at acceptere levering af Produktet, godkender Køber de nævnte betingelser for salg og garanti, og han accepterer at have modtaget information herom. Producenten har intet ansvar som følge af en påvirkning og/eller fejlfunktion af nogen telekommunikation eller elektronisk udstyr eller nogen programmer. Producenternes forpligtelser i henhold til denne garanti er begrænset til reparation og/eller ombytning efter producentens skøn af ethvert Produkt eller en del heraf, som kan vise sig at være defekte. Enhver reparation og/eller ombytning vil ikke forlænge den oprindelige garantiperiode. Producenten er ikke ansvarlig for omkostninger til nedtagning og/eller geninstallation. For at opnå denne garanti skal Produktet returneres til Producenten med forudbetalt fragt og være forsikret. Alle fragt- og forsikringsomkostninger er Købers ansvar og er ikke omfattet af denne garanti. Denne garanti vil ikke blive modificeret, ændret eller udvidet, og producenten giver ikke nogen person tilladelse til

at handle på sine vegne i modifikationen, ændringen eller udvidelsen af denne garanti. Denne er kun gældende for Produktet. Alle produkter, tilbehør eller andet udstyr anvendt i forbindelse med Produktet, inklusive batterier, er dækket alene af deres egen garanti, hvis nogen. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller tab, hverken direkte, indirekte, tilfældige, følgeskader eller på anden måde, som er forårsaget af fejl på Produktet som følge af produkter, tilbehør eller andet udstyr, inklusive batterier, der anvendes i forbindelse med Produkterne. Denne garanti er eksklusiv for den oprindelige Køber og kan ikke overføres. Denne garanti er et tillæg til og påvirker ikke dine juridiske rettigheder. Enhver bestemmelse i denne garanti, som er i strid med loven i den stat eller land hvor Produktet er leveret, finder ikke anvendelse. Gældende lov: Denne ansvarsfraskrivelse vedr. garanti og begrænset garanti er underlagt gældende lokal lov i Israel. Advarsel: Brugeren skal følge Producentens installations- og operationelle instrukser, herunder test af Produktet og hele dettes system mindst en gang om ugen, og at tage alle nødvendige forholdsregler for hans/hendes sikkerhed og beskyttelse af hans/hendes ejendom.* I tilfælde af uoverensstemmelse, modstridende oplysninger eller fortolkning af den engelske version af garantien og øvrige versioner, er den engelske version gældende.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Røgalamen SMD-429 PG2 har en anbefalet levetid på 10 år under normale brugsbetingelser. Se den etiket, der sidder på enheden, som angiver det anbefalede udskiftningsår.

BEMERK: I Australien må enheden ikke installeres på steder, hvor den normale omgivelsestemperatur er lavere end 5 °C eller højere end 45 °C.

Denne manual skal bruges sammen med installationsmanualen til alarmstyringspanelet. Alle instruktionerne i denne manual skal overholdes.

Erklæring om FCC- og IC-overensstemmelse

FORSIGTIG: Ændringer eller modifikationer, der ikke er udtrykkeligt godkendt af Visonic kan annullere din ret til at bruge dette udstyr.

Bogstavene "IC:" indikerer, at dette er et certificeringsnummer fra Innovations-, videnskabs- og økonomisk udvikling Canada. Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglementet og med Industry Canada-licensundtagelser for RSS-standard(er). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens der modtages eller kan forårsage uønsket drift.

Til Industry Canada: Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dette digitale apparat i klasse B er i overensstemmelse med det canadiske ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ADVARSEL: For at overholde FCC- og IC-overensstemmelseskravene vedrørende RF-eksponering, skal enheden placeres en afstand af mindst 20 cm fra alle personer under normal drift. Antennerne der anvendes til dette produkt må ikke placeres sammen eller bruges sammen med nogen anden antenne eller sender.

Avertissement! Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

BEMERK: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse B-digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglementet. Disse grænser er designet til at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en bolig-områdeinstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager en skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, som kan bekræftes ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen ved en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej modtagerantennen
- Flyt alarmstyringen i forhold til modtageren
- Flyt alarmstyringen væk fra modtageren
- Tilslut alarmstyringen til en anden stikkontakt, så alarmstyringen og modtageren er på forskellige kredsløb.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

ADVARSEL: Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, der ikke er udtrykkeligt godkendt af den ansvarlige for overensstemmelse (Visonic Ltd.), kan ugyldiggøre brugerens ret til at benytte udstyret.



Bemyndiget organ (2797) EN14604: 2005/AC:2009
Visonic Ltd., Tel-Aviv, Israel

2019 Røgalamshenhed
2797-CPR-713754



Visonic Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen SMD-429 PG2 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.visonic.com/download-center>.

Status	LED-lys	Høytaler
Testalarm (tastetrykk)	Rødt blink hvert sekund	ANSI S3.41 temporal 3
Varslerproblemer	Gult blink hvert 4. sekund	Ett pip hvert 48. sekund
Lavt batteri	Gult blink hvert 12. sekund	Ett bip hvert 48 sekund (trykk knappen for å dempe i 12 timer)
Skitten detektor	Gult blink hvert 8. sekund	Ett pip hvert 48. sekund
Oppstart	Rød, gul, grønn blinkesekvens	Ett pip på slutten av oppstartssekvensen
Sabotasje	Rød, gul, grønn blinkesekvens hvert 12. sekund	Av
Dempet modus	Rødt blink hvert sekund (alarm dempet)	Av
	Gult blink hvert 12. sekund (lavt batteri dempet)	Av

Rengjøring av varsler nødvendig

Når varsleren er skitten, blinker den gule LED-lampen en gang hvert 8. sekund og spiller av et pip hvert 48. sekund. Se VEDLIKEHOLD-delen for rengjøring av varsleren. Etter 4 timer vil panelet vise en melding om fjern brann.

Varmealarm

Varmedetektoren (kun cULus-versjoner) varsler når varmesignalnivået overskrider terskelen for varmealarm (135 °F / 58 °C), og vil automatisk tilbakestille når signalnivået for varme faller under terskelen for varmealarm (tilbakestill). Detektoren går også inn i en varmealarmtilstand når temperaturen øker raskt på kort tid. Ved alarm blinker LED-lampen hvert sekund og høytaleren spiller av evakueringsstidsmønsteret.

Sabotasje

Hvis detektoren fjernes fra monteringsplaten, vil det starte en «defekt»-overføring. Defekttilstanden tilbakestilles når detektoren monteres på platen igjen.

Trådløs overføring

En overvåkingsmelding overføres ved 128 sekunder intervaller for SMD-429 PG2. Hvis signalet ikke blir mottatt, slår kontrollpanelet fast at varsleren mangler.

Varsleren overfører følgende:

- **Alarm / tilbakestilling av alarm** – (varme- eller røykalarm). Overføres ved hendelsestidspunktet.
MERK: Under alarmtilstand sender varsleren en alarmhendelse til kontrollpanelet. Når tilstanden er tilbakestilt, sender varsleren en hendelse for tilbakestilling av alarm til panelet og angir indikatoren for tilbakestilling av alarm. Den røde LED-lampen blinker en gang hvert 4 sekund inntil alarmen i minnet har blitt slettet. Du kan slette gjenopprett alarm indikatoren fra kontrollpanelet, eller trykk og hold inne testknappen i fem sekunder.
- **Justering / tilbakestilling av justering** – (justeringsbryter aktivert) maksimalt 10 sekunders forsinkelse på tilbakestilling for overføring.
- **Lavt batteri** – (batterispennning faller under terskelen). Batterispennning testes og overføres ved tilsyn eller andre overføringer.
- **Problemer** – (varslingsfeil eller grensen for sensorkompensasjon nådd). Problemer overføres ved hendelsestidspunktet (ett problem per tilsynsintervall).

Batterier

Den trådløse røyk- og varmealarmen drives av 3 AAA-batterier av typen Duracell Procell PC2400 eller Energizer E92 (inkludert). Varsleren kontrollerer jevnlig for lavt batteri. Ved lavt batteri overfører senderen en melding for lavt batteri til kontrollpanelet, som viser varslerens ID ved lavt batteri. I tillegg blinker den gule LED-lampen hvert 12. sekund. Varslerens høytaler piper hvert 48. sekund og den gule LED-lampen fortsetter å blinke til batteriene er byttet. Hvis du trykker på dempeknappen, vil det dempe pipene i 12 timer så lenge det ikke oppstår andre problemtilstander. Batteriene må byttes med nye batterier når varsleren begynner å pipe.

Ved lavt batteri er testknappen frakoblet. En alternativ testmetode er å bruke en gass-spray som Solo A10 røykdetektor tester. Rist boksen godt, pek den mot røykdetektoren og spray en kort dusj (ikke mer enn ett sekund) mot detektoren. Hvis alarmen ikke lager lyd, gjenta hvert tiende sekund til alarmen gir lyd eller i maks ett minutt.

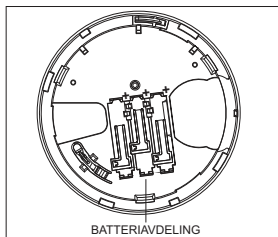
MERK: Hvis det ikke kommer lyd, må du ringe montøren eller forhandleren for å utføre service.

Batteriinstallasjon og -bytting

FORSIKTIG: Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et av feil type. **Kast brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.**

For å bytte batteriene, gjør som følger:

1. Fjern detektoren fra monteringsbasen ved å dreie den mot klokken. Ta forsiktig ut batteriene ved å løfte fra «+»-enden ved hjelp av et flatt skrujern, og kast dem i henhold til lokale forskrifter.
2. Påse at enheten slås riktig av ved å vente minst 30 sekunder før du setter i nye batterier.
3. Sett inn tre nye AAA-batterier, tilgjengelig fra en lokal Duracell- eller Energizer-forhandler, i batterirommet. Sett inn batteriene ved å først sette inn «-»-enden og deretter skyve ned «+»-enden. Hvis batteriene settes inn feil, må de tas forsiktig ut ved å løfte dem ut fra «+»-enden og sette dem på plass igjen på riktig måte.



4. Sett varsleren tilbake på monteringsbasen ved å dreie den med klokken til parmerkene er på linje.
5. Etter oppstartssekvensen skal den grønne LED-lampen blinke en gang hvert 60. sekund for å antyde normal drift. Hvis batteriene ikke monteres riktig, vil ikke varsleren fungere og batteriene kan bli skadet. Hvis varsleren ikke starter opp, må du kontrollere at batteriene er satt inn riktig og fulladet.
6. Test varsleren som beskrevet senere.

KONSTANT EKSPONERING AV FOR HØYE ELLER LAVE TEMPERATURER ELLER HØY LUFTFUKTIGHET KAN REDUSERE BATTERILEVETIDEN.

Installasjonsinstruksjoner

SMD-429 PG2-serien trådløse røykvarslere skal monteres og brukes i et miljø med forensningsgrad på maksimalt 2 og over spenningskategori II i ikke-skadelige områder innendørs. Utstyret er utformet for å monteres kun av SERVICEPERSONELL; (SERVICEPERSONELL er definert som personer som har egnet teknisk opplæring og nødvendig erfaring for å være oppmerksom på farer som vedkommende kan bli utsatt for ved utføring av oppgaver og tiltak for å minimere risikoen for vedkommende eller andre personer).

1. Plassering av røykvarsler

Undersøkelser har vist at alle utilsiktede branner i hjem skaper røyk i større eller mindre grad. Eksperimenter med typiske branner i hjem indikerer at merkbare mengder røyk oppnår påviselige varmenivåer i de fleste tilfeller. På grunn av dette skal røykalarmer installeres utenfor hvert soverom og i hver etasje i hjemmet.

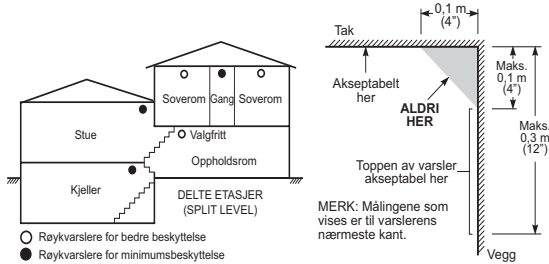
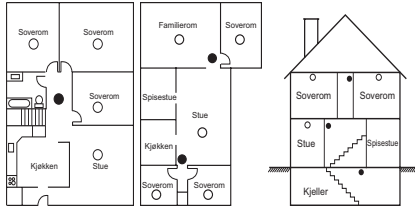
Følgende informasjon er kun ment for generell veiledning, og det anbefales at lokale brannforskrifter og -reguleringer følges ved plassering og montering av røykalarmer. Det anbefales å montere ytterligere røykalarmer utover det som kreves for minimum beskyttelse. Ytterligere områder som bør beskyttes inkluderer: kjeller; soverom, spesielt der hvor røykere sover; spisestue; ovn- og utstysrom; og eventuelle ganger som ikke er beskyttet av de påkrevde enhetene. På jevne tak kan røykvarslere plasseres 9,1 m (30 fot) fra hverandre som en veiledning. Det kan være nødvendig med andre avstander avhengig av takhøyde, luftbevegelser, bjelker, uisolerte tak osv. Konsulter nasjonal brannalarmforskrift NFPA 72, CAN/ULC-S553 eller andre egnede nasjonale standarder for monteringsanbefalinger.

- Ikke plasser røykvarslere øverst i spisse eller vinklede tak, da luftrummet på disse stedene kan forhindre at enheten oppdager røyk.
- Unngå områder med turbulent luftstrøm, som nær dører, vifter eller vinduer. Raske luftbevegelser rundt varsleren kan forhindre at røyk når enheten.
- Ikke plasser varslere i områder med høy luftfuktighet.
- Ikke plasser varslere i områder hvor temperaturen stiger over 38 °C (100 °F) eller faller under 5 °C (41 °F).
- Røykvarslere må alltid monteres i USA i henhold til kapittel 29 i NFPA 72, den nasjonale brannalarmforskriften: 29.5.1.1.

Der hvor det kreves av gjeldende lover, forskrifter eller standarder for en spesifikk type belegg, skal godkjente og fleretasjons brannalarmer monteres som følgende:

1. I alle soverom og gjesterom.
2. Utenfor hvert separate soveområde i boenheten, innen 6,4 m (21 ft) fra alle soveromsdører, hvor avstanden måles langs en rømningsvei.
3. I hver etasje i boenheten, inkludert kjellere.
4. I hver etasje i bolig og omsorgsbolig (små anlegg), inkludert kjellere og ekskludert områder med lav takhøyde (krypeområder) og uferdige loft.
5. I boarealene i gjesterom.
6. I boarealene i bolig og omsorgsbolig (små anlegg).

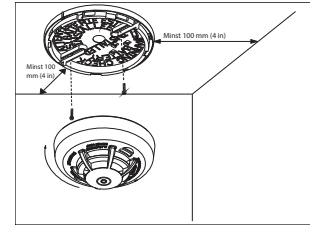
MERK: I Australia må ikke enheten monteres i områder hvor normal omgivelsestemperatur er lavere enn 5 °C eller høyere enn 45 °C.



2. Montering av røykvarslersens bakplate

MERK: Alarmerheten må kun monteres av en kompetent ingeniør eller tekniker. Røykdetektorer skal ikke brukes med røykvarslere, med mindre kombinasjonen er evaluert og funnet egnet til formålet.

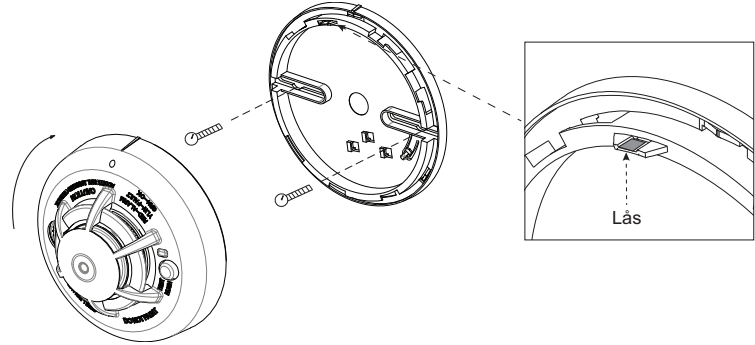
Monter varslersens bakplate når en egnet plassering er funnet. Fest monteringsbasen til taket eller veggen (hvis lokale forordninger tillater det) ved hjelp av skruer på nødvendig plasseringer. Bruk de to medfølgende skruene og forankringene. Flytt basen slik at skruene er ved leddet til skruesporene og stram til.



3. Montering

Fest varsleren inni basen ved å plassere den på linje over basen. Detektorens justeringshakk skal være litt forskøvet fra monteringsbasens frigjøringsstapp for dekslet. Drei deretter varsleren med klokken til den klikker på plass.

Hvis det er behov for å aktivere den innebygde ant-sabotasje låsen, fjern forsiktig låsen på baksiden som vist i følgende figur.



4. Enhetsoppføring

Serienummeret på syv siffer på baksiden av røykvarslarhuset må føres opp på alarmsystemets kontrollpanel. Se mottakerens installasjonsanvisning og følg oppføringsprosedyren. For å utføre plasseringstester, ta varsleren av bakplaten i ett sekund (justering) og sett den deretter tilbake. Vent minst 30 sekunder på testresultatet før den aktiveres igjen.

En generell beskrivelse av fremgangsmåten oppgis i følgende flytkjema:

Trinn Framgangsmåte

- 1 Se installasjonsanvisningen for alarmsystemet som enheten føres opp på, for å påse at de egnede trinnene brukes.
- 2 Angi alternativet for enhetsoppføring gjennom den angitte metoden og velg egnet alternativ for å legge til den nye enheten.
- 3 Før opp enheten ved å sette inn batteriene for å starte den opp og angi enhets-ID. For eksempel ID-nr. 202-XXXX.
MERK: Ved registrering av SMD-429 detektor til PowerMaster-paneler med versjon 19.4 eller lavere, blir detektoren registrert som røyk og varmedetektor, ID 201-xxxx, og merket med "Røyk og Varme" i panelet.
- 4 Velg ønsket sonenummer
- 5 Konfigurer de nødvendige enhetsparametrene. Åpne **DEV SETTINGS** - menyen (ENHETSINNSTILLINGER) og velg nødvendige alternativer for å konfigurere varsleren:

Alternativ	Konfigurasjonsinstruksjoner
Tyverisirene	Velg å aktivere tyverialarm. Alternativer: AV eller PÅ (standard)
Brannsirene	Velg å aktivere brannalarm. Alternativer: AV eller PÅ (standard)
Gass-/CO-sirene	Velg å aktivere gassalarm. Alternativer: AV eller PÅ (standard)
Vannsirene	Velg å aktivere vannalarm. Alternativer: AV eller PÅ (standard)
- 6 Monter og test varsleren. Se Test av røykvarslerenhet for informasjon om testing av enheten. Se i tillegg alarmsystemets installasjonsanvisning som enheten er oppført på, for andre nødvendige testprosedyrer.

5. Test enhet

MERK: Hvis sentralovervåkingsstasjonen benyttes, må de varsles før testen utføres. Dette forhindrer falsk alarm og unødvendig utrykning fra sentralovervåkingsstasjonen.

Start testen ved å trykke og holde testknappen i minst fem sekunder. Alarmaktivering indikeres ved blinkende rød LED-lampe, sirene og overføring av alarmsignalet til kontrollpanelet. Varsleren tilbakestilles til normal drift når testknappen frigjøres.

MERK: Vent minst 20 sekunder etter oppstart og etter testen, aktivering av alarm- eller gjenoppretting.

MERK: Hvis varsleren er i en av følgende tilstander når en test startes, vil den ikke utløse alarm:

- Kompensasjonsproblem
- Andre interne feil som kan hindre røyk- eller varmealarm

Bruksanvisning

Brannsikkerhet i hjemmet

De fleste branner oppstår i hjemmet, og for å minimere denne faren anbefales det å utføre en sikkerhetsrevisjon for brann i hjemmet og utvikle en evakueringsplan for familien.

Sikkerhetsrevisjon for brann i hjemmet

1. Er alle elektriske apparater og utganger i sikker stand? Se etter slitte ledninger, overbelastede lynkretser osv. Hvis du er usikker på tilstanden til de elektriske apparatene eller husholdningsstjenestene, gjennomfør en profesjonell vurdering.
2. Oppbevares alle brannfarlige væsker sikkert i lukkede beholdere og på et kjølig og godt ventilert område? Unngå å rengjøre enheten med brannfarlige væsker.
3. Oppbevares farlige gjenstander, som for eksempel fyrstikker, utenfor barns rekkevidde?
4. Er ovner og apparater som brenner treverk riktig montert, rengjorte og i velfungerende stand? Hvis du er i tvil, gjennomfør en profesjonell vurdering.

Evakueringsplan for familien

Tidsrommet fra en brann oppdages og til den blir dødelig er ofte svært kort. På grunn av dette er det svært viktig å utvikle og øve på en evakueringsplan for familien.

- Alle familiemedlemmene bør delta i evakueringsplanen.
- Undersøk mulige rømningsveier fra hvert sted i huset. Ettersom mange branner oppstår om natten, bør det tas særlig hensyn til rømningsveier fra soverom.
- Det er viktig å kunne flykte fra et soverom uten å måtte åpne døren. Vurder følgende når du lager evakueringsplanen:
- Påse at dører og vinduer som vender ut av huset er lette å åpne. Påse at de ikke er blokkert av maling og at låsemekanismene fungerer feilfritt.

- Hvis utgangen er vanskelig å åpne og lukke for barn, eldre eller funksjonshemmede, skal det utvikles evakueringsplaner for dem. Denne planen skal sørge for at de som skal utføre evakueringen raskt kan høre brannvarselsignalet.
- Hvis utgangen er over eller under bakkenivå, skal det finnes egnet brannstige eller branntau og gjennomføres opplæring i bruk av disse.
- Utganger på bakkenivå skal ikke blokkeres. Sørg for å fjerne snø fra utvendige terrassedører om vinteren og at utendørsmøbler eller -utstyr ikke blokkerer utgangene.
- Familien skal ha et forhåndsbestemt samlingspunkt hvor alle kan gjøres rede for; for eksempel på andre siden av gaten eller ved et av nabohusene.
- Ring brannvesenet så snart alle er ute av huset.
- En god plan legger vekt på hurtig evakuering. Ikke undersøk først og forsøkt å slukke brannen, og ikke forsøk å redde eiendeler eller verdisaker ettersom dette tar tid. Ikke gå inn igjen i huset etter at du har gått ut; vent på brannvesenet.
- Skriv ned planen og av jevnlig på den, slik at alle vet hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon. Gå gjennom planen ettersom forholdene endrer seg; for eksempel når det er flere eller færre familiemedlemmer i hjemmet eller hvis det gjøres endringer i huset.
- Påse at brannvarslingssystemet fungerer ved å utføre ukentlige tester. Hvis du er usikker på hvordan systemet fungerer, kontakt montøren eller forhandleren av røykvarsleren.
- Det anbefales at du kontakter det lokale brannvesenet og ber om utfyllende informasjon om brannsikkerhet i hjemmet og evakueringsplanlegging. Hvis det er mulig kan du be det lokale brannvesenet om å gjennomføre en sikkerhetsinspeksjon av hjemmet.

Teste røykdetektoren

Følg testprosedyren beskrevet her eller kontakt montøren eller forhandleren av røykvarsleren for å få testeinstruksjoner. Det anbefales at du tester hele alarmsystemet minst en gang i uken for å bekrefte at alle funksjonene fungerer.

Test av røykvarslerenhet

Start en test ved å trykke og holde testknappen i fem sekunder. Høytaleren vil samtidig lage klukkelyder i denne tiden. Trykk og hold knappen til enhetsalarmen utløses og det sendes en alarm til kontrollpanelet. Når knappen frigjøres skal alarmen opphøre. Hvis dette ikke skjer, må du kontrollere at batteriene er riktig type, i god stand og riktig montert.

Når funksjonstesting av røykvarsleren er fullført, kontroller enhetens sensor-kammer for å påse at det fungerer riktig. For å teste sensor-kammeret, bruk en gass-spray som Solo A10 røykdetektor tester. Rist boksen godt, pek den mot røykdetektoren og spray en kort dose (ikke mer enn ett sekund) mot detektoren. Hvis alarmen ikke lager lyd, gjenta hvert tiende sekund til alarmen gir

lyd eller i maks ett minutt. Hvis røykvarsleren ikke fungerer riktig, må du ringe montøren eller forhandleren av røykvarsleren for å utføre service.

Test av røykvarsler

Gjør følgende før du utfører testen:

1. Sett inn batteriet og fest varsleren på braketten før du utfører røykvarsler-testen.
2. Vent to minutter etter at batteriet er satt inn før du tester enheten. Varsleren går inn i lokalt diagnostisk testmodus i 15 minutter.
3. Det anbefales å utføre den periodiske testen og bruke enten monteringskoden (diagnosemodus for montør) eller brukerkoden (diagnosemodus for bruker) for å teste.

FORSIKTIG: Diagnostetesten kan ikke utføres når luken er åpen.

Trykk og hold inne testknappen i to sekunder. Når knappen frigjøres, vil følgende hendelsessekvenser forekomme: rød LED-lampe lyser i 0,5 s og er avslått i 0,5 s.

Deretter spilles to kraftige alarmpip av, samtidig som den røde LED-lampen blinker. I testmodus tester varsleren røyk-, varme- og batterifunksjonene.

Hvis varsleren er i diagnosemodus, utfører den diagnostetesten som beskrevet under.

Sensitivitet indikerer mener

Hvis detektoren indikerer "detektor møkkete" med et gult LED-lampe blink hvert 8 sekund, et pip hvert 48 sekund og en fjern brann melding på panelet. Detektorens innebygde automatiske drift-kompensasjon egenskap kan ikke lenger kompensere for støv og møkkansamling og er ikke lenger den markerte sensitiviteteten. Hvis detektoren indikerer "normal" med grønn LED-lampe blink hvert 60 sekund, er den innenfor den markerte sensitivitetstegrensen.

MERK: Hvis panelet viser fjern brann melding etter rengjøring, må du ringe montøren eller forhandleren for å utføre service.

Diagnostetest

Følgende hendelser forekommer under en diagnostetest:

- A. Detektoren utfører en link kvalitetstest.
Merk: Detektoren må være i lokal eller diagnostikkmodus for å utføre link kvalitetstesten. Hvis du trykker og holder testknappen i mer enn seks sekunder i diagnosemodus, sendes en alarmmelding til panelet og en det spilles av et Temporal-3-varsel. Etter at denne sekvensen er fullført, svarer panelet ved å sende en «Alarm i minnet»-melding til enheten.
- B. På slutten av diagnostetesten blinker LED-lampen tre ganger. Følgende tabell viser mottatt signalstyrke.

LED-respons	Grønn LED blinker	Oransje LED blinker	Rød LED blinker	Ingen blinking
Mottak	Sterk	God	Dårlig	Påre, ingen kommunikasjon

VIKTIG!Du må forsikre deg om pålitelig mottak. "Dårlig" signalstyrke kan derfor ikke aksepteres. Hvis du mottar et "dårlig" signal fra enheten må du forsøke den plassere den på nytt og teste den igjen til du mottar et signal med "bra" eller "sterkt" styrke. Testresultatene må være «sterk» for UL-/CUL- installasjoner. Se alarmsystemenes installasjonshåndbok for detaljerte diagnosetester.

Vedlikeholdsanvisning

Røykvarsleren er utformet for å kreve minimalt vedlikehold. Hvis kabinetet blir støvete kan du støvsuge med et lite kosttilbehør. Hvis kabinetet er skittent, tørk det forsiktig med en klut som har blitt fuktet med såpevann.

Demonter aldri røykvarsleren, da enheten ikke inneholder noen deler som kan betjenes av brukeren. Du kan kun ta varsleren av bakplaten for å bytte batterier, hvis dette ikke gjøres av montøren. Når du bytter batterier, følg instruksjonene spesifisert i installasjonsinstruksjonene.

Bruk aldri maling på enheten. Maling kan forhindre at røyk trer inn i enheten. Hvis du planlegger renovasjon eller maling, ta forhåndsregler for unngå støv, maling eller kjemikalieforurensning på detektoren.

Hvis enheten er plassert i et område med mye støv eller insekter som utløser falske alarmer, kan det være behov for service; kontakt montøren eller forhandleren av røykvarsleren.

Test- og vedlikeholdsprosedyrer skal utføres i henhold til CAN/ULC-S552-14.

Spesifikasjoner

- **Regulerende oppføringer:** UL268/ULC-S531 915 MHz
- **Diameter:** 125 mm (5 in)
- **Høyde:** 63 mm (2,5 in)
- **Vekt (inkludert batteri):** 243 g (8,75 oz)
- **Farge:** Hvit
- **Effektiv avstand:** 21,3 m (70 ft)
- **Alarmsensitivitet (terskel)915 MHz (cULus):** 1,26–2,39 % / fot formørkelse
- **Alarmsensitivitet (terskel) 433 MHz / 868 MHz :** samsvarer med EN14604
- **Hørbart signal (ANSI Temporal 3):** minimum 85 dBA ved alarm
- **Høytaler alarm-mønster:** 915 MHzkun; **evakueringstidsmønster:**433 MHz EU/ 868 MHz

- **Driftstemperatur:** 40 °F - 100 °F (4.4 °C - 37.8 °C)
- **Driftstemperatur med vamedetektor:**32 °F - 100 °F (0 °C - 37.8 °C)
- **Driftstemperatur for røykvarslere:**433 MHz 41 °F - 113 °F (5 °C - 45 °C); Type A fotoelektrisk røykvarslere (Australia)
- **Luffuktighet:** 15–90 % RF, ikke-kondenserende
- **Godkjente batterier:** 3 AAA Energizer E92 eller Duracell Procell PC2400
- **Tilsynsoverføringsfrekvens:**915 MHz 64 minutters intervaller
- **Tilsynsoverføringsfrekvens:**433 MHz / 868 MHz 12 minutters intervaller
- **Maksimal Tx-effekt:** 10 dBm @ 433 Mhz, 14 dBm @ 868 MHz.
- **Lavt batterinivå:** Lavt batteri innebærer 14 dager igjen

GARANTI

Visonic Limited ("produsenten") garanterer dette produktet ("produktet") kun overfor den opprinnelige kjøperen ("kjøperen") mot defekt utført arbeid eller materialer under normal bruk av produktet for en periode på tolv (12) måneder fra datoen produktet ble sendt fra produsenten. Denne garantien gjelder utelukkende hvis produktet har blitt korrekt installert, vedlikeholdt og brukt under normale bruksbetingelser, i overensstemmelse med produsentens anbefalte installasjons- og brukerinstruksjoner. Produkter som har blitt defekte av alle andre årsaker, etter produsentens oppfatning, slik som upassende installasjon, manglende respekt for anbefalte installasjons- og brukerinstruksjoner, forsømmelse, tilsiktet skade, misbruk eller hærverk, ulykke, endringer eller tukling, eller reparasjon utført av alle andre enn produsenten, dekkes ikke av denne garantien. Det gis overhodet ingen garanti for programvare, og alle programvareprodukter selges som en brukerlisens under de betingelsene som ligger i lisensavtalen for programvaren, inkludert med dette produktet. Produsenten hevder ikke at dette produktet ikke kan kompromitteres eller omgås, ei heller at produktet vil kunne forebygge død og/eller personskade og/eller skader på eiendom som følge av innbrudd, ran, brann eller på anen måte at produktet under alle omstendigheter vil gi egnet advarsel eller beskyttelse. Produktet, forutsatt at det er korrekt installert og vedlikeholdt, reduserer kun faren for slike hendelser uten advarsel, og utgjør ingen garanti eller forsikring om at slike hendelser ikke vil oppstå. Betingelser som ugyldiggjør garantien: Denne garantien gjelder kun for produksjonsfeil og defekte materialer ved normal bruk av produktene. Den dekker ikke: * skader oppstått under spedisjon eller håndtering* skader forårsaket av ulykker slik som brann, oversvømmelse, vind, jordskjelv eller lynnedslag* skader som skyldes årsaker som ligger utenfor selgerens kontroll, slik som for høy spenning, mekanisk støt eller vannskader* skader som skyldes ikke godkjente tilkoblinger, endringer eller fremmedlegemer som brukes sammen med eller i forbindelse med produktene* skader forårsaket av periferisk utstyr (med mindre slik utstyr ble levert av produsenten)* defekter forårsaket av manglende evne til å sørge for et passende

installasjonsmiljø for produktene* skader forårsaket av at produktene har blitt brukt til andre formål enn det de er laget for* skader som følge av feilaktig vedlikehold* skader som skyldes all annen misbruk, feilaktig bruk eller upassende anvendelse av produktene.Elementer som ikke er dekket av garantien: I tillegg til punktene som fører til bortfall av garantiene, er følgende elementer ikke dekket av garantien: (i) fraktkostnader til reparasjonssenteret (ii) tollavgifter, skatt eller merverdiavgifter som skulle måtte tilkomme (iii) Produkter som ikke er identifisert med produsentens produktetikett og lotnummer eller serienummer, (iv) Produkter som er demontert eller reparert på en slik måte at det har negativt innvirkning på ytelsen, eller også hindre korrekt inspeksjon eller testing for å avdekke eventuelle garantikrav. Adgangskort eller etiketter returnert for utskifting under garantien vil utstedes eller skiftes ut etter produsentens bedømmelse.DENNE GARANTIE ER UNIK OG GJELDER I STEDET FOR ALLE EVENTUELLE ANDRE GARANTIER, FORPLIKTELSE ELLER LIGNENDE, DET VÆRE SEG SKRIFTLIGE, MUNTLEGE ELLER IMPLISERTE, INKLUDERT ALL EVENTUELL VERDI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL ELLER ANNET. PRODUSENTEN KAN IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR NOEN PÅFØLGENDE ELLER UTILSIKTEDE SKADER SOM FØLGE AV BRUDD PÅ DENNE GARANTIE.NE PRODUSENTEN KAN IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR NOEN SPESIELLE, INDIREKTE, ELLER UTILSIKTEDESKADER, FØLGESKADER ELLER STRAFFERETTSLIG ANSVAR FOR TAP, SKADER ELLER UTGIFTER, INKLUDERT MANGLENDE BRUK, MANGENDE PROFITT, INNTEKT ELLER OMDØMME, SOM DIREKTE ELLER INDIREKTE MÅTTE FØLGE AV BRUKEN AV PRODUKTET, ELLER FOR SKADER ELLER ØDELEGGELSE AV ANNEN EIENDOM ELLER NOEN ANDRE ÅRSAKER, SELV OM PRODUSENTEN HAR BLITT ADVART OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.PRODUSENTEN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR DØD, PERSONSKADER OG/ELLER KROPPSLIGE SKADER OG/ELLER SKADER PÅ EIENDOM ELLER ANDRE TAP, DET VÆRE SEG DIREKTE, INDIREKTE OG UTILSIKTEDE SKADER ELLER FØLGESKADER, SOM BYGGER PÅ EN PÅSTAND OM AT PRODUKTET IKKE HAR FUNGERT. I ALLE TILFELLE, OM PRODUSENTEN HOLDES ANSVARLIG, DIREKTE ELLER INDIREKTE, FOR EVENTUELLE TAP ELLER SKADER SOM FALLER INNUNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIE, VIL PRODUSENTENS MAKSIMAL ANSVAR (OM NOE) IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER OVERSTIGE KJØPSPRISEN AV DET AKTUELLE RPRODUKTET, SOM SKAL FASTSETTES SOM ØKONOMISKE SKADER OG IKKE OM STRAFF, OG SKAL VÆRE DET FULLE OG ENESTE KRAVET MOT PRODUSENTEN. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE UTELUKKELSE ELLER BEGRENSNING AV UTILSIKTEDE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ DISSE BEGRENSENINGENE GJELDER KANSKJE IKKE UNDER ENKELTE BETINGELSER.Ved aksept av det leverte produktet

samtykker kjøperen i de ovenstående salgs- og garantibetingelsene, erklærer og ha blitt informert om disse.Produsenten har ikke noe ansvar for ødeleggelse og/eller funksjonsproblemer på noe telekommunikasjonsutstyr eller elektronisk utstyr eller programmer.Produsentens forpliktelser i henhold til denne garantien er begrenset til kun reparasjon og/eller utskifting, etter produsentens forgodtbefinnende, av et eventuelt produkt eller del av produkt som skulle vise seg å være defekt. All eventuell utskifting og/eller reparasjon skal ikke føre til forlengelse av den opprinnelige garantiperioden. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for kostnader til demontering og/eller ny installasjon. For å fremme krav i henhold til denne garantien å produktet returneres til produsenten, forsikret og med frakt betalt. Alle frakt- og forsikringskostnader er kjøpers ansvar og er ikke inkludert i denne garantien.Denne garantien kan ikke endres, varieres eller utvides, og produsenten autoriserer ingen å handle på sine vegne hva angår endring, variasjon eller utvidelse av denne garantien. Denne garantien gjelder kun for produktet. Alle produkter, tilbehør eller tilknytninger av andre som brukes sammen med produktet, inkludert batteriet, dekkes kun av egen garanti, hvis det finnes en slik. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for noen skader eller tap, det være direkte, indirekte, utilsikket eller som følge av, forårsaket av feilaktig funksjon av produktene, grunnet produkter, tilbehør eller koblinger av andre, inkludert batterier, brukt sammen med produktene. Denne garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overdras til andre.Denne garantien kommer i tillegg til og har ingen innvirkning på dine juridiske rettigheter. Alle eventuelle bestemmelser i denne garantien som er i strid med loven i den staten eller loven der produktet leveres, gjelder ikke.Gjeldende lov: Disse garantibetingelsene er underlagt lovene i Israel.AdvarselBrukeren må følge produsentens installasjons- og brukerinstruksjoner, inkludert testing av produktet og hele systemet minst en gang i uka og ta alle nødvendig forholdsregler for egen sikkerhet og beskyttelse av egen eiendom.* I tilfelle av uenigheter, motsigelser eller tolkningsforskjeller mellom den engelske versjonen av garantien og andre versjoner, er det den engelske versjonen som gjelder.

Informasjon om forskrifter

Røykvarsleren SMD-429 PG2 har anbefalt levetid på 10 år under normale bruksforhold. Se enhetens etikette for anbefalt år for utbytting.

MERK: I Australia må ikke enheten monteres i områder hvor normal omgivelsestemperatur er lavere enn 5 °C (41 °F) eller høyere enn 45 °C (113 °F).

Denne bruksanvisningen skal brukes sammen med installasjonsanvisningen til alarmkontrollpanelet. Alle instruksjonene beskrevet i den håndboken må overholdes.

Overensstemmelseserklæring for FCC og IC

FORSIKTIG: Endringer eller modifikasjoner som ikke har blitt uttrykkelig godkjent avVisonic kan stoppe din autoritet i å bruke dette utstyret.

Bokstavene «IC:» angir at dette er et sertifikaasjonsnummer som tilhører Innovation, Science and Economic Development Canada.

Denne enheten er i overensstemmelse med Del 15 av FCC-reglene og med Industry Canadas lisensfritatte RSS-standard (er). Bruk er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens og (2) denne enheten må akseptere all eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som vil kunne forårsake uønsket bruk. For Industry Canada: Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dette klasse B-apparatet overholder kanadiske ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ADVARSEL: For å overholde FCC og IC RF sine belastningskrav, bør enheten være i en avstand på minst 20 cm fra alle personer under normal drift. Antennene brukt for dette produktet må ikke plasseres eller brukes sammen med noen annen antenne eller sender.

Avertissement! Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

MERK: Dette utstyret er testet og er i samsvar med grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i boliginstallasjoner. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjoner. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå under en bestemt installasjon. Hvis denne enheten forårsaker skadelig interferens med radio- eller tv-mottak, noe som kan bekrefte ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å eliminere interferensen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu mottakerantennen
- Flytt alarmkontrollen i forhold til mottakeren
- Flytt alarmkontrollen bort fra mottakeren
- Koble alarmkontrollen til en annen stikkontakt, slik at alarmkontrollen og mottakeren er koblet til ulike kretser.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp.

ADVARSEL: Endringer på dette utstyret som ikke er uttrykkelig godkjent av samsvarsansvarlig (Visonic Ltd.) vil annullere brukerens rett til å anvende utstyret.



Meldt organ (2797)
Visonic Ltd., Tel-Aviv, Israel.

2019
2797-CPR-713754

Røykalarmsenhet



Visonic Ltd. erklærer med dette at radioutstyret SMD-429 PG2 er i samsvar med forordning 2014/53/EU.

Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på URL-en:

<http://www.visonic.com/download-center>.

Status	LED-lampor	Siren
Lågt batteri	Gul blinkar var 12:e sekund	Ett pip ljud var 48:e sekund (tryck på knappen för att tystna i 12 timmar)
Detektor smutsig	Gul blinkar var 8:e sekund	Ett pip ljud var 48:e sekund
Uppstart	Röd, gul, grön, blinksekvens	Ett pip ljud i slutet av uppstartssekvensen
Sabotage	Röd, gul, grön, blinksekvens var 12:e sekund	Av
Tyst läge	Röd blinkar varje sekund (larm tystas)	Av
	Gul blinkar var 12:e sekund (tysta lågt batteri)	Av

Detektorrengöring krävs

När detektorn är nedsmutsad blinkar den gula LED en gång var 8:e sekund och ett pip ljud hörs var 48:e sekund. Se avsnittet UNDERHÅLL för rengöring av detektorn. Efter 4 timmar visar panelen ett meddelande för brand klart.

Värmelarm

Rökdetektorn (endast cULus-versioner) larmar när värmesignalnivån överskrider "larmets" larmnivå (135 °F/58 °C) och återställs automatiskt när värmesignalnivån faller under larmets värmelarmnivå för (återställ). Detektorn går även in i en värmelarmstatus när temperaturen ökar kraftigt under en kort tidsperiod. Under ett larm blinkar LED 1 gång/sekund och sirenen låter som evakueringsstidsmönstret.

Sabotage

Att ta bort detektorn från monteringsplattan startar en "sabotage"-överföring. Sabotagetillståndet återställs efter att detektorn monteras på plattan.

Trådlösa överföringar

Ett överföringsmeddelande överförs med intervaller på 128 sekunder för SMD-429 PG2. Om signalen inte tas emot bestämmer kontrollpanelen att detektorn saknas.

Detektorn överför det följande:

- **Larm/återställning av larm** - (värme- och röklarm). Överförs vid tidpunkten för förekomsten. **OBSERVERA:** Under ett larmtillstånd sänder detektorn en larmhändelse till kontrollpanelen. När tillståndet är återställt sänder detektorn en larmhändelse till panelen och ställer in indikatorn för larmåterställning. Den röda LED blinkar en gång var 4:e sekund tills larm i minne rensas. Du kan rensa indikatorn för larmåterställning från kontrollpanelen eller trycka och hålla inne testknappen i 5 sekunder.
- **Sabotage/Återställ sabotage** - (sabotagekontakten aktiverad) maximalt 10 sekunders försening för återställa innan överföring.
- **Lågt batteri** - (batterispänningen faller under tröskelvärdet). Batterispänningen testas och överförs samtidigt som övervakning eller andra överföringar.
- **Problem** - (detektorfel eller sensorkompensationsgräns uppnådd). Problem överförs samtidigt som de uppstår (ett problem per övervakningsintervall).

Batterier

Det trådlösa larmet för rökvärme drivs av batterierna 3 AAA Duracell Procell PC2400 eller 3 AAA Energizer E92 (ingår). Detektorn kontrollerar regelbundet efter ett lågt batteri. Om ett lågt batteri upptäcks sänder sändaren meddelande om lågt batteri till kontrollpanelen, som visar detektorns ID vid lågt batteri. Utöver detta blinkar den gula LED för detektorn var 12:e sekund. Detektorns siren låter var 48:e sekund och den gula LED fortsätter att blinka tills batterierna byts ut. Att trycka på knappen tystna tystar pip ljudet i 12 timmar om inga andra problem förekommer. Batterierna ska bytas ut med nya batterier när pip ljudet börjar.

Testknappen är inaktiverad vid lågt batteri. En alternativ testmetod är att använda en aerosol testgas som "Solo A10 rökdetektorstestare". Skaka burken väl, sikta den mot rökdetektorn och spreja en kort stund (inte mer än 1 sekund) mot detektorn. Om larmet inte låter, upprepa var 10:e sekund tills larmet låter eller i maximalt 1 minut.

OBSERVERA: Kontakta din installatör eller återförsäljare för service om larmet inte låter.

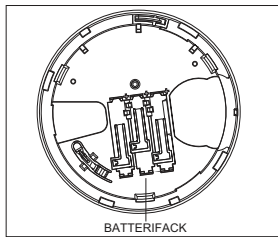
Installation och byte av batterier

WARNING: Risk för explosion om batteriet byts ut mot felaktig typ. Kassera använt batteri enligt tillverkarens anvisningar.

Utför följande steg för att byta batterier:

1. Lossa detektorn från sin monteringsplatta genom att vrida detektorn moturs. Ta ur batterierna försiktigt genom att lyfta från "+"-sidan med en platt skruvmejsel och kassera dem i enlighet med lokala förordningar.
2. För att se till att nedstängningssekvensen sker korrekt, vänta minst 30 sekunder innan du installerar nya batterier.

- Sätt i 3 nya AAA-batterier, som går att köpa från din lokala försäljare av Duracell- eller Energizer-batterier. Sätt i batterierna genom att börja med "-"-sidan och sedan trycka ner "+"-sidan. Om batterierna sätts i felaktigt, ta försiktig ur dem genom att lyfta ut dem från "+"-sidan och sätta i dem korrekt igen.



- Montera detektorn på sin monteringsplatta genom att vrida detektorn medurs till parningsmärkena är i linje.
- Efter uppstartssekvensen blinkar den gröna LED en gång var 60:e sekund för att indikera normal drift. Om batterierna inte är installerade korrekt så fungerar inte detektorn och batterierna kan skadas. Om detektorn inte startas, kontrollera att batterierna satts i korrekt och är fulladdade.
- Testa detektorn enligt beskrivningarna senare.

KONSTANT EXPONERING TILL HÖGA ELLER LÅGA TEMPERATURER ELLER HÖG LUFTFUKTIGHET KAN FÖRKORTA BATTERIETS LIVSLÄNGD.

Installationsinstruktioner

SMD-429 PG2-serien trådlös rökdetektor ska installeras och användas inom ett område som ger utsläppsgraden max 2 och överspänningskategorin II, icke brandfarliga platser, endast inomhus. Utrustningen är endast avsedd att installeras av SERVICEPERSONAL, (SERVICEPERSONAL definieras som en person med lämplig teknisk utbildning och erfarenhet som är nödvändig för att känna till farorna som personen kan utsättas för när uppgiften utförs och åtgärder för att minimera riskerna för den personen eller andra personer).

1. Placering av rökdetektor

Forskning har visat att alla skadliga bränder i hemmet genererar rök i någon form av utsträckning. Experiment som gjorts med vanliga bränder i hemmet indikerar att detekterbar mängd rök i de flesta fall föregår detekterbara värmenivåer. Av denna anledning ska rökalarm installeras utanför sovrum och på varje våning i huset.

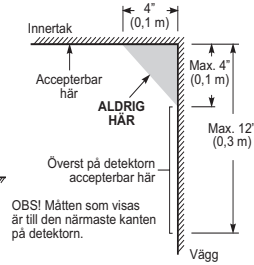
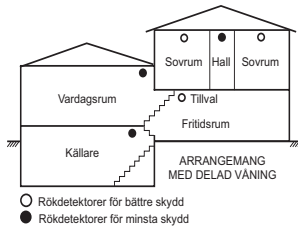
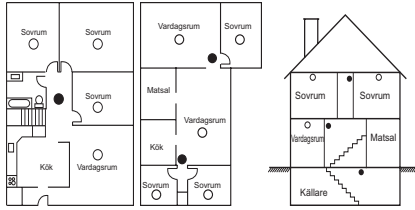
Den följande informationen är endast till som allmän vägledning och det rekommenderas att lokala brandkoder och föreskrifter rådfrågas när rökalarm lokaliseras och installeras. Det är rekommenderat att ytterligare rökalarm installeras utöver de som krävs för minsta skydd. Ytterligare områden som behöver skyddas omfattar: källaren, sovrum, framför allt där rökare sover, matrum, ugnar, vättstugor och alla korridorer som inte skyddas av de nödvändiga enheterna. Som en guide, på jämna innertak kan detektorerna sitta med ett avstånd på 9,1 m. Andra avstånd kan behövas beroende på takhöjden, luftcirkulation, om takkarmar och ej tätade innertak förekommer, etc. Se National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553 eller andra lämpliga nationella föreskrifter för rekommenderad installation.

- Placera inte rökdetektorer ovanpå gavelförsedda innertak, då lufttrycket med tung luft på dessa platser kan förhindra enheten från att detektera rök.
- Undvik områden med mycket luftflöde, såsom nära dörrar, fläktar eller fönster. Snabbt luftflöde runt detektoren kan förhindra att rök tar sig in i enheten.
- Placera inte detektorer i områden med hög fuktighet.
- Placera inte detektorer i områden där temperaturen kan stiga ovan 38 °C (100 °F) eller sjunka under 5 °C (41 °F).
- I USA måste rökdetektorer alltid installeras enligt kapitel 29 ANS/NFPA 72 i den nordamerikanska National Fire Alarm Code:29.5.1.1.

Om det krävs enligt gällande lagar, koder eller standarder för en viss typ av byggnad, ska godkända rökalarm med enskild- och flera stationer installeras enligt följande:

- I sovrum och gästrum.
- Utanför varje enskilt sovrum, inom 6,4 m från varje dörr till sovrummen, där avståndet uppmäts längs en gångväg.
- På varje våning med sovrum, inklusive källaren.
- På alla våningar i ett bostadshus och i en vårdbeläggning (liten anläggning), inklusive källare och exklusive krypplatser och oavslutade vindar.
- I vardagsrum för gäster.
- I vardagsrum i ett bostadshus och i en vårdbeläggning (liten anläggning).

OBS! I Australien får enheten inte installeras på platser där den normala omgivande temperaturen är lägre än 5 °C eller högre än 45 °C.

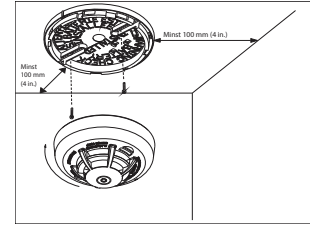


2. Montera bakplattan för rökdetektorn

OBSERVERA: Larmanordningen ska endast installeras av en utbildad ingenjör eller tekniker.

Rökdetektorer ska inte användas med rökdetektorskydd så länge kombinationen inte har utvärderats och befunnits lämplig för det avsedda ändamålet.

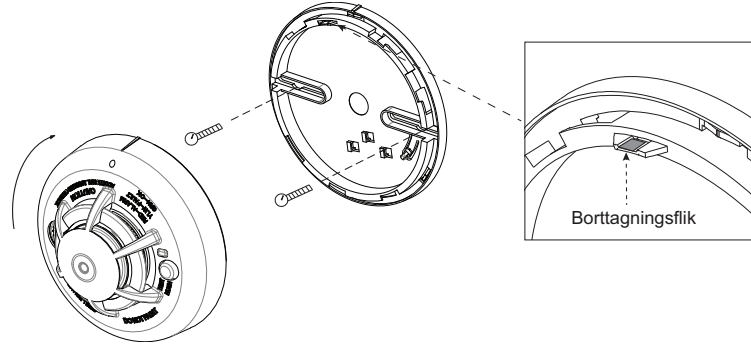
Montera bakplattan för detektorn när en lämplig plats hittas. Installera monteringsbasen på taket eller på väggen (om lokala föreskrifter tillåter detta) med skruvarna på rätt plats. Använd medföljande skruvar och fästen. Flytta basen så att skruvarna är riktade med hålen för skruvarna och dra åt.



3. Montering

Placera detektorn inuti basen genom att rikta in den över basen. Detektorns inriktningsslåge bör vara något kompenserad från sabotagefliken på monteringsbasen. Vrid sedan detektorn moturs tills den klickar på plats.

Om det finns ett behov att aktivera det inbyggda låset mot sabotage, ta försiktigt bort borttagningsfliken på baksidan som visas i den följande bilden.



4. Registrering av enhet

Det 7-siffriga serienumret på baksidan av rökdetektorn måste registreras på kontrollpanelen för larmsystemet. Se installationsmanualen och följ registreringsförfarandet. För placeringstest, ta bort detektorn från dess bakplatta i en sekund (sabotage) och fäst den igen. Vänta minst 30 sekunder på testresultatet innan den aktiveras igen.

En allmän beskrivning av förfarandet hittar du i följande flödesschema:

Steg Procedur

- 1 Se installationsmanualen för larmsystemet som enheten registreras på för att se till att rätt steg används.
- 2 Ange alternativet enhetsregistrering genom den angivna metoden och välj det lämpliga alternativet för att lägga till den nya enheten.
- 3 Registrera enheten genom att sätta i batterierna för uppstart eller ange enhets-ID Exempelvis, ID-nr. 202-XXXX.
OBSERVERA: När du registrerar SMD-429-detektorn till PowerMaster-paneler med version 19.4 eller lägre detektorn som en rök- och värmedetektor ID 201-xxxx och märkt som rök och värme i panelen.
- 4 Välj ett önskat zonnummer.
- 5 Konfigurera alla enhetsparametrar som krävs. Gå till menyn **ENHETSINSTÄLLNINGAR** och välj det begärda alternativet för att konfigurera detektorn:

Alternativ	Konfigurationsanvisningar
Inbrottssiren	Välj för att aktivera ett inbrottslarm. Alternativ: PÅ eller AV (standard)
Brandsiren	Välj för att aktivera ett brandlarm. Alternativ: PÅ eller AV (standard)
Gas-/CO-siren	Välj för att aktivera ett gaslarm. Alternativ: PÅ eller AV (standard)
Översvämningssiren	Välj för att aktivera ett översvämningssiren. Alternativ: PÅ eller AV (standard)
- 6 Montera och testa detektorn. Se Test av rökdetektor för mer information om test av enheten. Utöver detta, se installationsmanualen för larmsystem som enheten är registrerad på för andra testförfaranden som krävs.

5. Testa enheten

OBSERVERA: Om en central monteringsstation används ska den tillkännages innan testet utförs. Detta förhindrar ett falskt larm och ett onödigt svar från den centrala

övervakningsstationen.

Inled testet genom att trycka på testknappen i minst 5 sekunder. Larmaktivering indikeras av blinkande röd LED, sirenen och överföringen av larmsignalen till kontrollpanelen. Detektorn återställs till normalt när testknappen släpps.

OBSERVERA: Vänta minst 20 sekunder efter uppstart, efter test och aktivering av larm eller återställning av sabotagekontakt.

OBSERVERA: Om detektorn är i ett av följande förhållanden när ett test inleds så går den inte in i larmförhållandet:

- Kompensationsproblem
- Andra interna fel som kan förhindra rök- eller värmelarmet

Ägaranvisningar

Brandskydd i hemmet

De flesta bränder inträffar i hemmet, och för att minska den risken rekommenderas det att varje hem utför en brandsäkerhetsrevision och utarbetar en utrymningsväg för familjen.

Brandsäkerhetsrevision i hemmet

1. Är alla elektriska apparater och utgångar säkra? Leta efter slitna ledningar, överbelastade ljuskretsar, etc. Ha en professionell utvärdering om du är osäker på dina elektriska apparater och andra hushållsanordningar.
2. Är alla brandfarliga vätskor säkert förvarade i slutna behållare, på en sval och välventilerad plats? Att rengöra enheter med brandfarliga vätskor ska undvikas.
3. Är farliga material, exempelvis tändstickor oåtkomliga för barn?
4. Är ugnar och vedeldade anordningar korrekt installerade, rena och i gott skick? Ha en professionell utvärdering om du är osäker.

Planering av utrymningsväg

Ofta är det väldigt lite tid mellan när en brand upptäcks tills den blir dödlig. På grund av detta så är det viktigt att en utrymningsväg för familjen utvecklas och övas in.

- Alla familjemedlemmar ska delta i utrymningsplanen.
- Undersök möjliga utrymningsvägar från varje del av huset. Då många bränder sker under natten ska man vara extra noggrann med utrymningsvägar från sovrum.
- Det är viktigt att utrymning från sovrum är möjligt att genomföra utan att öppna ytterdörren. Överväg det följande när du planerar dina utrymningsplaner:

- Se till att dörrar och fönster som öppnas ut från huset är enkla att öppna. Se till att inte målarförg gjort dem omöjliga att öppna och att låsanordningar fungerar som de ska.
- Om det är för svårt för barn, äldre eller rörelseförhindrade att öppna eller använda utgången ska utrymningsplaner utvecklas. Denna plan omfattar att se till att dessa som utrymmer kan höra brandvarnaren.
- Om utgången är ovanför marken ska en/ett godkänd steg eller rep finnas på plats samt att man ska träna på att använda den/det.
- Utgångar på nedvåningen ska inte blockeras. Se till att skotta bort snö framför dörren under vintern och att utomhusmöbler eller andra saker inte blockerar utgångar.
- Familjen bör ha en förutbestämd samlingspunkt där alla kan räknas in, exempelvis tvärs över gatan eller i grannens hus.
- Ring brandkåren så fort alla har tagit sig ut.
- En bra plan innebär snabb utrymning. Undersök inte eller försök att bekämpa branden samt att försöka rädda ägodelar eller värdesaker då detta tar tid. Väl utanför, gå inte tillbaka in i huset, utan vänta på brandkåren.
- Skriv ner planen och öva på den regelbundet så att om faran väl är framme så vet alla vad de ska göra. Öva på planen om förhållanden ändras, exempelvis när det finns fler eller färre familjemedlemmar hemma eller om saker i huset ändras.
- Se till att ditt brandvarningssystem fungerar genom att utföra veckovisa tester. Kontakta din installatör eller återförsäljare av rökdetektor om du är osäker på om systemet fungerar.
- Det är rekommenderat att du kontaktar din lokala brandkår och ber om ytterligare information om brandskydd i hemmet och utrymningsplanering. Om det finns, be din lokala brandskyddsansvarige om en intern brandbekämpningsundersökning.

Testa din rökdetektor

Följ testförfarandet som beskrivs här eller kontakta din återförsäljare eller installatör av rökdetektor eller för testinstruktioner. Det rekommenderas att testa hela larmsystemet minst en gång i veckan för att bekräfta att alla system fungerar ordentligt.

Test av rökdetektor

Inled testet genom att trycka på testknappen i 5 sekunder, sirenen gör ett pipjud under tiden. Tryck på knappen tills enhetens larm låter. Ett larm ska skickas till kontrollpanelen. Larmet ska tystas när knappen inte längre hålls intryckt. Om detta inte inträffar, se till att batterierna är av rätt typ, i gott skick och isatta korrekt.

När du är klar med funktionstestet av rökdetektor, kontrollera enhetens avkänningskammare för att se till att den fungerar ordentligt. För att testa avkänningskammaren, använd en aerosol testgas som "Solo A10 rökdetektortestare". Skaka burken väl, sikta den mot rökdetektor och

spreja en kort stund (inte mer än 1 sekund) mot detektorn. Om larmet inte låter, upprepa var 10:e sekund tills larmet låter eller i maximalt 1 minut. Kontakta din installatör eller återförsäljare av rökdetektor om den inte fungerar korrekt.

Test av rökdetektor

Innan du testar ska följande steg slutföras:

1. Sätt i batteriet och montera sedan detektorn på konsolen innan testet av rökdetektor utförs.
2. När batteriet har satts i, vänta 2 minuter innan du testar det. Detektor går till läget Lokalt diagnostiktest i 15 minuter.
3. Det rekommenderas att utföra ett regelbundet test och använda antingen installatörskod (läget installatördiagnostik) eller användarkoden (läget användardiagnostik) för testet.

WARNING: Diagnostiktestet kan inte utföras när sabotagekontakten är öppen.

Tryck och håll inne testknappen i 2 sekunder. När knappen släpps inträffar följande händelsesekvens, den röda LED tänds i 0,5 sekunder > och släcks i 0,5 sekunder.

Detta följs av 2 högljudda pip samtidigt som att den röda LED blinkar. I testläget testar detektorn funktionerna rök, värme och batteri.

Om detektorn är i diagnostikläge utför detektorn diagnostiktestet som beskrivs nedan.

Känslighetsindikering innebär

Om detektorn indikerar "Detektor smutsig" med att en gul LED blinkar var 8:e sekund, ett pip var 48:e sekund och ett meddelande för brand klart på panelen, kan detektorns inbyggda automatiska driftkompensationsfunktion inte längre kompensera för bildning av damm och smuts och kan inte längre vara inom den markerade känsligheten. Om detektorn indikerar "Normal" med att grön LED blinkar var 60:e sekund är det inom det markerade känslighetsintervallet.

OBSERVERA: Kontakta din installatör eller återförsäljare för service om panelen visar meddelande för brand klart efter rengöring.

Diagnostiktest

De följande händelsesekvenserna inträffar under ett diagnostiktest:

- A. Detektorn utför en rad kvalitetstester.
 - Obs! Detektorn måste vara i läget lokal eller diagnostik för att kunna utföra kvalitetstester.
 - Om du trycker på testknappen i mer än 6 sekunder i diagnostikläget skickas ett larmmeddelande till panelen och en tid 3 larmsignal låter. När sekvensen är klar svarar panelen genom att skicka meddelandet "Larm i minne" till enheten.

- B. I slutet av diagnostiktestet blinkar LED tre gånger. Följande tabell visar mottagen signalstyrka.

LED-respons	Grön LED blinkar	Orange LED blinkar	Röd LED blinkar	Ingen blinkar
Mottagning	Starkt	Bra	Svagt	Parad, ingen kommunikation

VIKTIGT!Pålitlig mottagning måste bekräftas. Därför är "svag" signalstyrka inte acceptabelt. Om du får en "svag" signal från enheten, lokalisera den på nytt och testa igen tills en "bra" eller "stark" signalstyrka tas emot. För UL/CUL-installationer måste testresultatet vara "stark". Se installationsguiden för larmsystem för detaljerade diagnostiktester.

Ägarens underhåll

Rökdetektorn är utformad till att behöva minsta möjliga underhåll. Damsug med en liten borste om den blivit dammig. Torka av den försiktigt med en mjuk och lätt fuktad trasa med tvålatten om den blivit flöttig.

Ta aldrig isär rökdetektorn då det inte finns några delar inuti som användaren kan reparera. Du får endast lossa detektorn från bakplattan för att byta batterier om den inte servats av en installatör. När du byter batterier, följ instruktionerna i installationsanvisningarna.

Måla aldrig enheten. Färg kan förhindra att rök tar sig in i enheten. Om du planerar att renovera eller måla om, vidta försiktighetsåtgärder för att undvika att damm, färg eller kemikalier smutsar ner detektorn.

Om enheten finns i ett område där den utsätts för höga nivåer av damm eller insikter som orsakar falska larm, kan den behöva servas. Kontakta då din installatör eller återförsäljare av rökdetektorn.

Testi- och underhållsförfarande ska utföras i enlighet med CAN/ULC-S552-14.

Specifikationer

- **Regelförteckning:** UL268/ULC-S531 915 MHz
- **Diameter:** 5 in (125 mm)
- **Höjd:** 2,5 in (63 mm)
- **Vikt (med batteri):** 8,75 oz (243 g)
- **Färg:** Vit
- **Avståndstäckning:** 70 ft (21,3 m)
- **Larmkänslighet (gränsvärde) 915 MHz (cULus):** 1,26 - 2,39 %/ fot obskuration
- **Larmkänslighet (gränsvärde) 433 MHz / 868 MHz :** följer EN14604
- **Ljudsignal (ANSI tid 3):** minst 85 dBA under larm

- **Sirenens larmmönster:** 915 MHz endast; **evakueringstidsmönstret:** 433 MHz EU/ 868 MHz
- **Drifttemperatur:** 40 °F - 100 °F (4,4 °C - 37,8 °C)
- **Drifttemperatur med vämedetektor:** 32 °F - 100 °F (0 °C - 37,8 °C)
- **Drifttemperatur för rökalarm:** 433 MHz 41 °F - 113 °F (5 °C - 45 °C); Typ A fotoelektriskt rökalarm (Australien)
- **Fuktighet:** 15 % - 90 % RH, ej kondenserande
- **Godkända batterier:** 3 AAA Energizer E92 eller Duracell Procell PC2400
- **Överföringsfrekvens för övervakning:** 915 MHz intervaller på 64 minuter
- **Överföringsfrekvens för övervakning:** 433 MHz / 868 MHz intervaller på 12 minuter
- **Maximal Tx-ström:** 10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm vid 868 MHz.
- **Upptäckt av lågt batteri:** 14 dagar återstår vid lågt batteri

GARANTI

Visonic Limited (Tillverkaren) garanterar endast denna produkt (Produkten) för den ursprungliga köparen (Köparen) mot tillverkningsfel och material vid normal användning av produkten under en period på tolv (12) månader från Tillverkarens leveransdag.

Denna garanti beror absolut på att Produkten har installerats, underhållits och drivits under normala användningsförhållanden i enlighet med Tillverkarens rekommenderade installations- och bruksanvisningar. Produkter som har blivit defekta av någon annan anledning, enligt Tillverkarens gottfinnande, till exempel felaktig installation, underlåtenhet att följa rekommenderade installations- och driftsinstruktioner, försummelse, skadegörelse, felaktigt bruk eller vandalism, oavsiktlig skada, ändring eller alternering eller reparation utförd av någon annan än Tillverkaren, omfattas inte av denna garanti.

Det finns absolut inga garantier för programvara, och alla programvaruprodukter säljs med en användarlicens enligt villkoren i programvarulicensavtalet som medföljer med en sådan produkt. Tillverkaren representerar inte att denna Produkt inte kan komma att äventyras och/eller kringgås, eller att Produkten kommer att förhindra dödsfall och/eller personskada och/eller skada på egendom till följd av inbrott, rån, brand eller annat, eller att Produkten i alla fall kommer att ge adekvat varning eller skydd. Produkten, korrekt installerad och underhållen, minskar endast risken för sådana händelser utan varning och utgör inte någon garanti eller försäkring att sådana händelser inte kommer att inträffa.

Förhållanden som gör garantin ogiltig: Denna garanti gäller endast för defekter i delar och utförande i samband med normal användning av produkterna. Den omfattar inte:

* skador som uppstår under transport och hantering;

- * skador som orsakats på grund av katastrofer, som brand, översvämning, vind, jordbävning eller blixnedslog;
- * skador orsakade av anledningar som står utanför Försäljarens kontroll, såsom överdriven spänning, mekanisk chock eller vattenskada;
- * skador orsakade av obehörig festsättningar, ändringar, modifieringar eller att främmande föremål används med eller i samband med Produkterna;
- * skador orsakade av kringutrustning (såvida inte denna kringutrustning tillhandahålls av Försäljaren);
- * defekter orsakade av underlåtenhet att tillhandahålla en lämplig installationsmiljö för Produkterna;
- * skador orsakade genom användning av Produkterna för andra ändamål än dess avsedda ändamål;
- * skador från felaktigt underhåll;
- * skador till följd av annan misskötsel, felaktig hantering eller felaktig tillämpning av Produkterna.

Punkter som inte täcks av denna garanti: Förutom de punkter som gör garantin ogiltig, skall följande punkter inte omfattas av garantin: (i) fraktkostnaden till serviceverkstad; (ii) tullavgifter, skatter eller mervärdesskatt som kan bero på; (iii) Produkter som inte är identifierade med säljarens produktetikett och partinumner eller serienummer; (iv) Produkter som tagits isär eller reparerats på ett sådant sätt att det påverkar prestandan negativt eller förhindrar tillräcklig kontroll eller provning för att verifiera garantianspråk. Passerkort eller taggar som returneras för utbyte enligt garantin kommer att krediteras, alternativt bytas ut (säljarens val).

DENNA GARANTI ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER UTTRYCKLIGEN ALLA ANDRA GARANTIER, ÅTAGANDEN ELLER FÖRPLIKTELSE, OAVSETT SKRIFTLIGA, MUNTliga, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, INKLUSIVE GARANTIER FÖR SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, ELLER PÅ ANNAT SÄTT. I INGET FALL SKALL TILLVERKAREN KUNNA HÅLLAS ANSVARIG FÖR EVENTUELLA FÖLJDSKADOR ELLER INDEREKTA SKADOR FÖR BROTT MOT DENNA GARANTI ELLER EVENTUELLA ANDRA GARANTIER, SOM NÄMNTS OVAN.

TILLVERKAREN SKALL UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIG FÖR SÄRSKILDA, INDERKETA, TILLFÄLLIGA, PÅFÖLJANDE ELLER STRAFFSKADESTÅND ELLER FÖR FÖRLUST, SKADA, ELLER KOSTNADER, INKLUSIVE FÖRLUST AV ANVÄNDNING, VINST, INTÄKTER ELLER GOODWILL, SOM DIREKT ELLER INDERKET HÄRRÖR FRÅN KÖPARENS ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN, ELLER FÖR FÖRLUST ELLER FÖRSTÖRELSE AV ANNAN EGENDOM ELLER

AV NÅGON ANNAN ORSAK, ÄVEN OM TILLVERKAREN HAR INFORMERATS OM SÅDANA SKADOR.

TILLVERKAREN TAR INGET ANSVAR FÖR EVENTUELLA DÖDSFALL, PERSON- OCH /ELLER KROPPSSKADOR OCH/ELLER SKADOR PÅ EGENDOM ELLER ANNAN FÖRLUST, DIREKT, INDEREKT, TILLFÄLLIGT ELLER PÅ ANNAT SÄTT, BASERAT PÅ ETT SÅDANT PÅSTÄENDE ATT PRODUKTEN INTE FUNGERADE. MEN OM TILLVERKAREN HÅLLS ANSVARIG, VARE SIG DIREKT ELLER INDEREKT, FÖR NÅGON FÖRLUST ELLER SKADA SOM INTRÄFFAR UNDER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI, SKA TILLVERKARENS MAXIMALA ANSVAR (FÖR NÅGOT) INTE I NÅGOT FALL ÖVERSTIGA INKÖPSPRISET FÖR PRODUKTEN, VILKET SKA FASTSTÄLLAS SOM VITE OCH INTE SOM STRAFF, OCH SKA VARA DEN KOMPLETTA OCH EXKLUSIVA ÅTGÄRDEN FÖR TILLVERKAREN. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ DESSA BEGRÄNSNINGAR KAN KOMMA ATT INTE GÄLLA UNDER VISSA OMSTÄNDIGHETER.

När Köparen tar emot leveransen av Produkten samtycker denne till nämnda villkor för försäljning och garanti och erkänner sig att ha blivit informerad om dem.

Tillverkaren ska inte ha något som helst ansvar som härrör från korruption och/eller funktionsstörningar i någon telekommunikation eller elektronisk utrustning eller andra program.

Tillverkarens skyldigheter under denna garanti är begränsade till enbart reparation och/eller byte efter Tillverkarens gottfinnande, av eventuell Produkt eller del som därav måste bevisas vara defekt. Eventuella reparationer och/eller byten ska inte förlänga den ursprungliga garantiperioden. Tillverkaren ska inte vara ansvarig för demontering- och/eller ominstallationskostnader. För att utnyttja denna garanti måste Produkten skickas till Tillverkaren med förbetald frakt och försäkring. Alla frakt- och försäkringskostnader är köparens ansvar och ingår inte i denna garanti.

Denna garanti ska inte ändras, modifieras eller förlängas, och Tillverkaren tillåter inte någon person att agera på dennes vägnar gällande modifiering, ändring eller förlängning av denna garanti. Denna garanti ska endast gälla Produkten. Alla produkter, tillbehör eller fästen från andra som används tillsammans med Produkten, inklusive batterier, täcks enbart av sina egna garantier om någon. Tillverkaren är inte ansvarig för några skador eller förluster, vare sig direkta, indirekta, oavsiktliga, eller på annat sätt, som orsakas av fel som uppstår på grund av produkter, tillbehör eller fästen från andra, inklusive batterier, som används i samband med Produkten. Denna garanti är exklusiv för den ursprungliga Köparen och kan inte överlåtas.

Denna garanti gäller i tillägg till och påverkar inte dina lagliga rättigheter. Alla bestämmelser i denna garanti som strider mot lagen i den stat eller det land där produkten levereras ska inte gälla.

Tillämplig lag: Denna friskrivning från garantier och begränsad garanti är tillämplig för den nationella lagstiftningen i Israel.

Varning

Användaren måste följa Tillverkarens installations- och driftsinstruktioner inklusive tester av produkten och hela dess system minst en gång i veckan och att vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för sin egen säkerhet och skydd av hans/hennes egendom.

* Vid en konflikt, motsägelse eller tolkningen mellan den engelska versionen av garantin och andra versioner, skall den engelska versionen gälla. 7/15

Regleringsinformation

Rökarmet SMD-429 PG2 har en rekommenderad servicetid på 10 år under normala användarförhållanden. Se etiketten på enheten som indikerar rekommenderat år för byte.

OBS! I Australien får enheten inte installeras på platser där den normala omgivande temperaturen är lägre än 41 °F (5 °C) eller högre än 113 °F (45 °C).

Denna manual ska användas tillsammans med installationsmanualen för larmets kontrollpanel. Alla instruktioner angivna i denna manual måste observeras.

Överensstämmande redogörelse för FCC och IC

WARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av Visonic kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

Bokstäverna "IC:" indikerar att detta är ett kanadensiskt certifieringsnummer för innovation, vetenskap och ekonomiskt utveckling.

Denna enhet uppfyller kraven i del 15 i FCC-reglema och Industry Canada-licensundantaget RSS-standard(er).

Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadlig störning, och (2) denna enhet måste klara av alla störningar som kan tas emot eller som kan orsaka oönskad funktion.

For Industry Canada: Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2)

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Denna digitala apparat, klass B, följer kanadensiskt ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

WARNING! För att överensstämma med exponeringsvillkoren från FCC och IC RF under normal drift ska enheten placeras på ett avstånd som är minst 20 cm från alla personer. Antennerna som används för denna produkt får inte placeras vid eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Avertissement! Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Antennerna som används för denna produkt får inte placeras vid eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

OBS! Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för en digital enhet i klass B, enligt del 15 i FCC-reglema. Dessa gränser är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsinstallationer. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar i radiomottagning. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar arav radio eller TV, vilket kan verifieras genom att enheten slås av och på, uppmanas användaren att försöka eliminera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta den mottagande antennen
- Flytta larmkontrollen i förhållande till mottagaren
- Flytta larmkontrollen bort från mottagaren

- Anslut larmkontrollen till ett annat uttag så att larmkontrollen och mottagaren är på olika kretsar.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

WARNING! Ändringar eller modifieringar av denna utrustning som inte uttryckligen godkänts av parten ansvarig för efterlevnad (Visonic Ltd.) kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.



Undermåttad enhet (2797) EN14604: 2005/AC:2008
Visonic Ltd., Tel-Aviv, Israel.

2019
2797-CPR-713754

Rökalarmsenhet



Härmed förklarar Visonic Ltd. att radioutrustningstypen SMD-429 PG2 överensstämmer med direktiv 2014/53/EG.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <http://www.visonic.com/download-center>.

RUS SMD-429 PG2 Дымовой и тепловой пожарный извещатель серии

Инструкция по установке и эксплуатации

Внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией перед установкой и эксплуатацией устройства SMD-429 PG2

Краткое описание

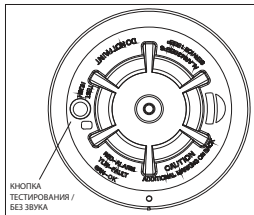
SMD-429 PG2 — беспроводной фотоэлектрический дымовой и тепловой пожарный извещатель с пороговым тепловым детектором и детектором, реагирующим на скорость повышения температуры, и с внутренним пьезоэлектрическим сигнализатором.

Предлагаются три версии: 915 МГц для США (UL) и Канады (ULC), 433 и 868 МГц для Европы (EU) и 433 МГц для Австралии (AUS).

Совместимые устройства

Пожарный дымовой извещатель совместим с пультами управления Visonic и приемниками PowerG.

ПРИМЕЧАНИЕ: Системы, включенные в номенклатуру UL, можно использовать только с пультами управления, включенными в номенклатуру UL (PowerMaster-10 и PowerMaster-30 PG2).



Управление

Примерно каждые 7—8 секунд устройство проверяет наличие условия дымовой или тепловой сигнализации. Во время этой процедуры устройство также выполняет самодиагностику, проверяя защиту от вскрытия и отсутствие неисправностей. При нормальной работе каждые 60 секунд мигает зеленый светодиод, звуковой сигнал не подается.

Дымовая пожарная сигнализация

Пожарный дымовой извещатель отправляет сигнал тревоги, когда уровень сигнала превышает порог «тревоги», и автоматически восстанавливается, когда уровень сигнала опускается ниже порога «восстановления». Во время тревоги раз в секунду мигает красный светодиод и подается звуковой сигнал эвакуации.

Выключение сигнала тревоги

Эта дымовая пожарная сигнализация имеет функцию автоматического сброса сигнализации. Когда датчик находится в состоянии тревоги, следует нажать кнопку тестирования/выключения/сброса, чтобы выключить местную сигнализацию и передать сигнал о восстановлении после сигнала тревоги на пульт управления. Красный светодиод мигает раз в секунду в течение 7 минут, указывая на то, что сигнал тревоги был выключен.

После тревоги красный светодиод мигает раз в 4 секунды, указывая на сохранение сообщения о тревоге в память. Функция выключения сигнала тревоги имеет фиксированное установленное значение времени, отключающее сигнал тревоги дымовой пожарной сигнализации на 7 минут.

Отключение сигнала тревоги не выключает дымовую пожарную сигнализацию, а только снижает ее чувствительность к дыму. По прошествии периода выключения сигнала тревоги дымовая пожарная сигнализация автоматически возвращается в нормальный режим работы. При наличии вокруг устройства густого дыма, указывающего на потенциально опасную ситуацию, извещатель остается в состоянии тревоги или может быстро вернуться в состояние тревоги.

Неисправность датчика

Когда извещатель имеет общую неисправность, каждые 4 секунды мигает желтый светодиодный индикатор и каждые 48 секунд звучит звуковой сигнал. Через 4 часа на пульте отобразится сообщение о проблеме с пожаром.

Индикация состояния извещателя

Состояние	Светодиодные индикаторы	Звуковой сигнал
Обычно	Зеленый мигает каждые 60 секунд	Выключен

Состояние	Светодиодные индикаторы	Звуковой сигнал
Тепловая сигнализация	Красный мигает раз в секунду	ANSI S3.41, сигнал 3
Проверка теплового датчика	Красный мигает раз в секунду	ANSI S3.41, сигнал 3
Дымовая пожарная сигнализация	Красный мигает раз в секунду	ANSI S3.41, сигнал 3 (нажатием кнопки выключается на 5—10 минут)
Проверка датчика дыма (с помощью специального дыма-аэрозоля из баллончика)	Красный мигает раз в секунду	ANSI S3.41, сигнал 3 (нажатием кнопки выключается на 5—10 минут)
Проверочная тревога (нажатие кнопки)	Красный мигает раз в секунду	ANSI S3.41, сигнал 3
Неисправность датчика	Желтый мигает каждые 4 секунды	Звуковой сигнал каждые 48 секунд
Разряд Батареи	Желтый мигает каждые 12 секунд	Звуковой сигнал каждые 48 секунд (нажатием кнопки выключается на 12 часов)
Загрязнение датчика	Желтый мигает каждые 8 секунд	Звуковой сигнал каждые 48 секунд
Включение	Красный, желтый, зеленый мигают последовательно	Звуковой сигнал в конце процедуры включения
Тампер	Красный, желтый, зеленый мигают последовательно каждый 12 секунд	Выключен

Состояние	Светодиодные индикаторы	Звуковой сигнал
Режим выключения	Красный мигает раз в секунду (выключение тревоги)	Выключен
	Желтый мигает каждые 12 секунд (выключение в связи с низким уровнем заряда батареи)	Выключен

Очистка извещателя

Когда извещатель загрязнен, каждые 8 секунд мигает желтый светодиодный индикатор и каждые 48 секунд звучит звуковой сигнал. Порядок очистки извещателя описан в разделе о техническом обслуживании. Через 4 часа на пульте отобразится сообщение об очистке пожарного извещателя.

Тепловая сигнализация

Пожарный тепловой извещатель (только версии cJLus) отправляет сигнал тревоги, когда уровень теплового сигнала превышает порог тревоги (58 °C), и автоматически возвращается в исходное состояние, когда уровень теплового сигнала опускается ниже порога тревоги. Тепловой извещатель также переходит в состояние тревоги при кратковременном резком повышении температуры. Во время тревоги раз в секунду мигает светодиодный индикатор и звучит звуковой сигнал эвакуации.

Тампер

Снятие извещателя с крепежного основания приводит к отправке сигнала «вскрытия». Условие вскрытия исчезает после установки извещателя на основание.

Беспроводная передача данных

В модели SMD-429 PG2 контрольное сообщение отправляется с интервалом в 128 секунд. Если сигнал не поступил, пульт управления классифицирует это как отсутствие извещателя.

Извещатель передает следующие сигналы:

- **Тревога / восстановление после тревоги** — (тепловая или дымовая пожарная сигнализация). Передается в момент возникновения события.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока существует условие тревоги, извещатель отправляет на пульт управления сигнал тревоги. После исчезновения условия тревоги извещатель отправляет на пульт сообщение о восстановлении после тревоги и включает индикатор восстановления после тревоги. Красный светодиод мигает раз в 4 секунды, пока не исчезнет сообщение «Аварийный сигнал в памяти».

Можно погасить индикатор восстановления сигнализации на пульте управления либо нажать кнопку тестирования и удерживать ее 5 секунд.

- **Вскрытие / восстановление после вскрытия** — (активирован выключатель защиты от вскрытия) если защита не восстановлена через 10 секунд, отправляется сигнал тревоги.
- **Низкий заряд** — (напряжение батареек упало ниже порога). Напряжение батареек проверяется и сообщается на пульт при каждой передаче контрольного или другого сообщения.
- **Неисправность** — (возникла неисправность извещателя или достигнут предел компенсации датчика). Сообщения о неисправности передаются в момент ее возникновения (по одной неисправности на интервал контроля).

Батарейки

Беспроводная дымовая и тепловая пожарная сигнализация работает от трех батареек AAA Duracell Procell PC2400 или AAA Energizer E92 (входят в комплект устройства). Извещатель регулярно проверяет заряд батареек. Если обнаружен низкий заряд, передатчик отправляет сообщение о низком заряде на пульт управления, на котором выводится идентификатор извещателя с разряженными батарейками. При этом каждые 12 секунд мигает желтый индикатор извещателя. Каждые 48 секунд звучит звуковой сигнал извещателя и продолжает мигать желтый индикатор, пока не будут заменены батарейки. Нажатием кнопки выключения звука можно отключить звуковой сигнал на 12 часов, если нет других неисправностей. Когда включится звуковой сигнал, следует заменить батарейки новыми.

При низком уровне заряда батареи кнопка тестирования отключается. Альтернативный метод проверки: воспользуйтесь специальным аэрозолем для проверки дымовых пожарных извещателей, например Solo A10. Хорошо потрясите баллон, направьте распылитель на дымовой извещатель и выпустите в его сторону короткую (длительностью не более секунды) струю аэрозоля. Если тревога не срабатывает, повторяйте попытку через каждые 10 секунд (не более одной минуты).

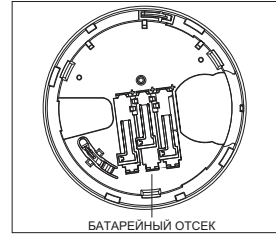
ПРИМЕЧАНИЕ: Если сигнализация не сработает, свяжитесь с ее поставщиком или установщиком по вопросу обслуживания.

Установка и замена батареек

ВНИМАНИЕ: Возможен взрыв при использовании батареек неправильного типа. **Использованные батарейки должны утилизироваться согласно указаниям изготовителя.**

Порядок замены батареек:

1. Снять извещатель с крепежного основания, повернув устройство против часовой стрелки. Осторожно вынуть батарейки, приподнимая каждую батарейку со стороны плюса плоской отверткой, и утилизировать согласно местным нормам.
2. В соответствии с процедурой отключения следует подождать не менее 30 секунд перед установкой новых батареек.
3. Установить 3 новые батарейки типа AAA, которые можно приобрести у местного поставщика Duracell или Energizer. Сначала вставляется сторона минуса, а затем сторона плюса. Если батарейки вставлены неправильно, следует осторожно приподнять каждую из них со стороны со значком плюса, а затем вставить батарейки правильно.



4. Установить извещатель на крепежное основание, повернув устройство по часовой стрелке до совмещения установочных меток.
5. После завершения процедуры включения зеленый светодиод должен однократно мигать каждые 60 секунд, указывая на нормальную работу устройства. Если вставить батарейки неправильно, извещатель не будет работать и батарейки могут выйти из строя. Если извещатель не включается, следует проверить правильность установки и уровень заряда батареек.
6. Проверить извещатель, как описано ниже.

СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕЕК МОЖЕТ УМЕНЬШИТЬСЯ ПРИ ПОСТОЯННОМ ВОЗДЕЙСТВИИ ВЫСОКИХ И НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР ИЛИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.

Инструкция по установке

Беспроводной пожарный дымовой извещатель серии SMD-429 PG2 следует устанавливать и эксплуатировать в неопасных местах и только в помещении, в среде со степенью загрязнения не более 2 и категорией перенапряжения II. Оборудование должно устанавливаться только **ТЕХНИЧЕСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ**, под которыми

подразумеваются люди, имеющие соответствующую техническую квалификацию и опыт, необходимые для понимания возможных опасных факторов, с которыми сопряжена выполняемая ими работа, и знания мер по минимизации рисков для себя и окружающих людей.

1. Выбор места установки пожарного дымового извещателя

Исследования показали, что бытовые пожары сопровождаются дымом в той или иной степени. Согласно экспериментам при типичных бытовых пожарах в большинстве случаев сначала выделяется обнаружимое количество дыма, а затем обнаружимое количество тепла. Поэтому дымовая пожарная сигнализация устанавливается снаружи каждого спального помещения на каждом этаже.

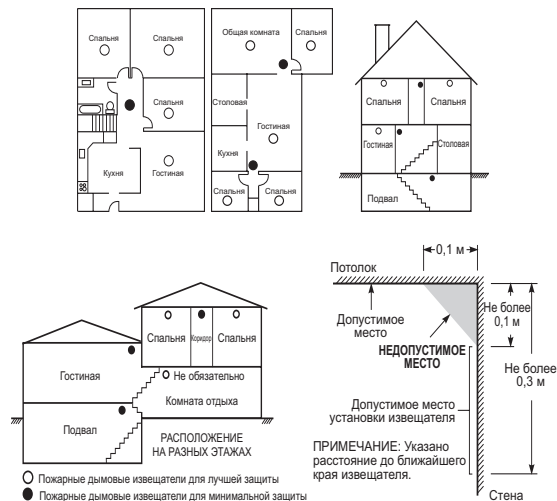
Следующая информация приводится исключительно в качестве общего руководства; при выборе места установки и монтаже дымовой пожарной сигнализации следует руководствоваться местными нормами и правилами пожарной безопасности. Рекомендуется устанавливать дымовые пожарные сигнализации в количестве, превышающем требуемое для минимальной защиты. Защита также требуется в таких местах, как подвальные помещения; спальни, особенно где спят курильщики; столовые; котельные и кладовые; а также коридоры, не защищенные требуемыми устройствами. На ровных потолках извещатели можно устанавливать на расстоянии 9 м друг от друга. В зависимости от высоты потолков, движения воздуха, наличия балок или отсутствия изоляции потолков, может потребоваться установка извещателей с другим интервалом. Рекомендации по установке см. в стандарте NFPA 72, CAN/ULC-S553 или соответствующем государственном стандарте по пожарной сигнализации.

- Не устанавливать пожарные дымовые извещатели в верхней точке двускатных потолков, где воздушный мешок может препятствовать обнаружению дыма.
- Не устанавливать в вихревом потоке воздуха, например возле дверей, вентиляторов или окон. Сильный поток воздуха может уносить дым от извещателя.
- Не устанавливать извещатели в местах повышенной влажности.
- Не устанавливать извещатели в местах, где температура поднимается выше 38 °C или падает ниже 5 °C.
- В США пожарные дымовые извещатели должны устанавливаться согласно стандарту NFPA 72, глава 29, Национальный кодекс пожарной сигнализации, п. 29.5.1.1.

Если того требуют соответствующие законы, нормы или стандарты для определенного типа здания, одобренная односточечная или многоточечная дымовая пожарная сигнализация устанавливается описанным ниже образом.

1. Во всех спальнях и гостевых комнатах.
2. Снаружи отдельного спального помещения в пределах 6,4 м от двери спальни; расстояние измеряется по пути движения.
3. На каждом этаже жилого здания, в том числе в подвальных помещениях.
4. На каждом этаже палат и небольших больничных помещений, в том числе подвальных, но кроме технических этажей и неотделанных чердачных помещений.
5. В жилых зонах гостевого помещения.
6. В жилых зонах палат и небольших больничных помещений.

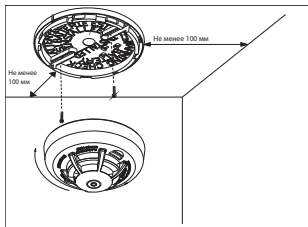
ПРИМЕЧАНИЕ. В Австралии устройство не следует устанавливать в местах, где нормальная температура окружающей среды ниже 5 °C или выше 45 °C.



2. Монтаж крепежного основания пожарного дымового извещателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Это устройство сигнализации должно устанавливаться только квалифицированным инженером или техником. Дымовые пожарные извещатели не предназначены для использования с защитными кожухами, кроме тех случаев, когда по результатам экспертизы принято решение о допустимости такого сочетания.

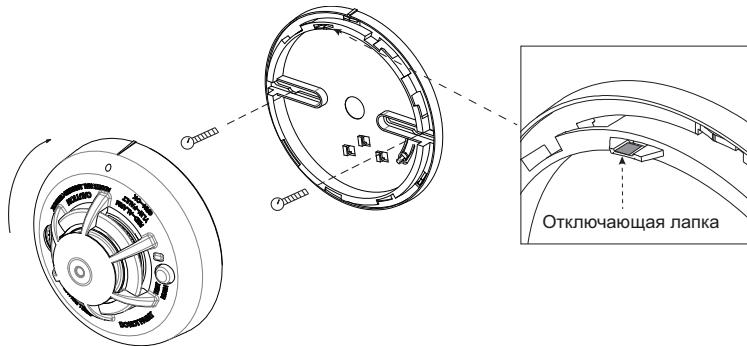
Определив подходящее место, следует установить крепежное основание извещателя. Установить извещатель на потолок или стену, если это разрешено местными требованиями. Извещатель крепится с помощью двух шурупов и дюбелей, входящих в комплект устройства. Следует расположить шурупы в пазах и надежно затянуть.



3. Монтаж

Установить извещатель на основание. Установочный паз на извещателе должен быть немного смещен по отношению к лапке защиты от вскрытия. Затем повернуть извещатель по часовой стрелке до щелчка.

Если требуется активировать встроенный фиксатор защиты от вскрытия, аккуратно снимите отключающую лапку с задней панели (см. рисунок).



4. Регистрация устройства

Следует зарегистрировать 7-значный серийный номер, указанный на тыльной стороне корпуса пожарного дымового извещателя, на пульте управления системами сигнализации. Устройство регистрируется согласно инструкции в руководстве по установке. Для проверки правильности расположения следует снять извещатель с крепежного основания (вскрытие), а затем установить на место. Подождать результаты проверки не менее 30 секунд перед повторной активацией.

Далее приводится общее описание порядка действий:

Пункт	Порядок действий
1	Устройство регистрируется согласно инструкции по регистрации устройств, содержащейся в руководстве по установке системы сигнализации.
2	Открыть раздел регистрации устройства, как указано в инструкции, и выбрать соответствующий параметр для добавления нового устройства.
3	Зарегистрировать устройство, вставив батарейки, чтобы включить устройство и ввести идентификатор устройства. Пример идентификационного номера: 202-XXXX. ПРИМЕЧАНИЕ: Если извещатель SMD-429 или в панели PowerMaster версии 19.4 или ниже, он будет зарегистрирован как дымовой и тепловой пожарный извещатель с идентификатором ID 201-xxxx и обозначен на

панели как Smoke and Heat (Дым и тепло).

4 Выбрать требуемый номер зоны.

5 Настроить требуемые параметры устройства. Открыть меню **DEV SETTINGS** и выбрать требуемые параметры для настройки извещателя:

Параметр	Описание
Сирена о проникновении	Включает сигнализацию о проникновении. Значения: ВКЛ. или ВЫКЛ. (по умолчанию)
Пожарная сирена	Включает пожарную сигнализацию. Значения: ВКЛ. или ВЫКЛ. (по умолчанию)
Сирена о газе / CO	Включает газовую сигнализацию. Значения: ВКЛ. или ВЫКЛ. (по умолчанию)
Сирена о затоплении	Включает сигнализацию о затоплении. Значения: ВКЛ. или ВЫКЛ. (по умолчанию)

6 Установить и протестировать извещатель. Дополнительную информацию см. в разделе «Тестирование пожарного дымового извещателя». Другие требуемые процедуры тестирования описаны в руководстве по установке системы сигнализации, в которой регистрируется устройство.

5. Тестирование устройства

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед проведением тестирования следует уведомить центральную станцию контроля, если она используется. Это предотвратит ложную тревогу и ненужное реагирование центральной станции контроля.

Начать тест нажатием кнопки тестирования не менее 5 секунд. На срабатывание сигнализации указывают мигающий красный светодиод, звуковая сигнализация и передача сигнала тревоги на пульт управления. Извещатель возвращается в нормальное состояние после отжатия кнопки тестирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: После включения, а также при активации после тестирования, срабатывания сигнализации или восстановления после вскрытия следует выждать не менее 20 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если извещатель находится в одном из следующих состояний при запуске теста, устройство не перейдет в состояние тревоги:

- Проблема компенсации
- Другие внутренние неисправности, способные помешать дымовой или тепловой сигнализации

Руководство пользователя

Пожарная безопасность в быту

Большинство пожаров возникают в быту. Чтобы минимизировать эту опасность, рекомендуется провести у себя дома проверку пожарной безопасности и разработать план эвакуации семьи.

Проверка пожарной безопасности

1. Все ли электрические приборы и розетки находятся в безопасном состоянии? Убедитесь в отсутствии изношенных проводов, перегруженных цепей освещения и пр. Если вы не можете самостоятельно оценить состояние своих электрических приборов или бытовых цепей, обратитесь за квалифицированной проверкой.
2. Все ли горючие жидкости безопасно хранятся в закрытых емкостях в прохладных и хорошо проветриваемых местах? Запрещается очищать устройство горючими жидкостями.
3. Спички и другие опасные материалы недоступны для детей?
4. Все дровяные и другие печи правильно установлены, чисты и исправны? В случае сомнений обратитесь за квалифицированной проверкой.

Планирование эвакуации семьи

После обнаружения пожара у вас обычно немного времени, прежде чем ситуация станет смертельно опасной. Поэтому важно разработать и отрепетировать план эвакуации семьи.

- В учебной эвакуации должны принимать участие все члены семьи.
- Необходимо изучить все возможные пути эвакуации из каждого помещения в доме. Поскольку многие пожары происходят ночью, особое внимание следует уделить эвакуации из спальных комнат.
- Очень важна возможность эвакуации из спальни без открывания межкомнатной двери. При планировании эвакуации следует учесть следующее:

- Ведущие наружу двери и окна должны легко открываться. Следует убедиться, что они свободно открываются после покраски и что запирающие механизмы работают безотказно.
- Если детям, пожилым людям или инвалидам очень сложно воспользоваться аварийным выходом, следует продумать план их спасения. В таком случае ответственные за спасение указанных людей должны иметь возможность быстро услышать сигнал предупреждения о пожаре.
- Если аварийный выход находится выше уровня земли, следует предусмотреть одобренную пожарную лестницу или канат и потренироваться в их использовании.
- Аварийный выход на уровне земли должен быть свободен от препятствий. Путь к наружным дверям следует очищать от снега зимой, а уличная мебель, техника и инструменты не должны блокировать выход.
- Семья должна согласовать заранее место сбора, например через дорогу или в соседнем доме, где можно определить, все ли выбрались из горящего дома.
- Когда все будут в сборе, следует вызвать пожарных.
- Для быстрой эвакуации важен хорошо продуманный план. Не нужно пытаться сначала изучить ситуацию, тушить пожар самостоятельно или спасать имущество и ценные вещи, так как это отнимет время. Покинув дом, не следует возвращаться; дождитесь пожарных.
- Составьте письменный план и периодически репетируйте эвакуацию, чтобы все знали порядок действий в случае пожара. Пересматривайте план согласно изменившимся обстоятельствам, например, если в доме стало больше или меньше людей или изменилась планировка.
- Следует каждую неделю проверять исправность своей системы пожарной сигнализации. Если вы не уверены в исправности своей системы, обратитесь к установщику или поставщику пожарных дымовых извещателей.
- Рекомендуется обратиться в местную пожарную часть за дополнительной информацией о пожарной безопасности и планировании эвакуации в доме. Если там есть ответственный за пожарную профилактику, попросите его провести проверку пожарной безопасности у вас дома.

Проверка пожарного дымового извещателя

Вы можете следовать приведенной здесь процедуре проверки или обратиться за инструкцией к поставщику или установщику пожарных дымовых извещателей. Рекомендуется не реже одного раза в неделю проверять всю систему сигнализации и работу всех ее функций.

Тестирование пожарного дымового извещателя

Чтобы активировать проверку, нажмите кнопку тестирования и удерживайте ее не менее пяти секунд (при этом раздаются звуковые сигналы). Нужно держать кнопку нажатой, пока не прозвучит сигнализация; на пульт управления должен поступить сигнал тревоги. После отпускания кнопки сигнализация должна выключиться. Если этого не произойдет, следует проверить тип, состояние и правильность установки батареек. По завершении функционального тестирования пожарного дымового извещателя следует проверить отсек датчика для правильной работы устройства. Для проверки отсека датчика воспользуйтесь специальным аэрозолем для проверки дымовых извещателей, например Solo A10. Хорошо потрясите баллон, направьте распылитель на дымовой извещатель и выпустите в его сторону короткую (длительностью не более секунды) струю аэрозоля. Если тревога не срабатывает, повторите попытку через каждые 10 секунд (не более одной минуты). Если пожарный дымовой извещатель неисправен, обратитесь за обслуживанием к установщику или поставщику пожарного дымового извещателя.

Проверка пожарного дымового извещателя

Перед проверкой следует:

1. Вставить батарейку и установить извещатель на крепежное основание.
2. После установки батарейки подождать 2 минуты перед проведением тестирования. Извещатель переходит в режим местной диагностической проверки на 15 минут.
3. Рекомендуется выполнять периодическую проверку, используя либо код установщика (режим диагностики установщика), либо код пользователя (режим диагностики пользователя).

ВНИМАНИЕ: Диагностическая проверка невозможна, когда открыта защита от вскрытия.

Нажать и удерживать кнопку тестирования 2 секунды. После отпускания кнопки красный индикатор включается на 0,5 секунды, затем выключается на 0,5 секунды.

При этом мигает красный светодиод и раздаются два громких звуковых сигнала. В режиме тестирования извещатель проверяет функции обнаружения дыма и тепла, а также заряд батареек.

Если извещатель находится в режиме диагностики, выполняется следующая диагностическая проверка.

Индикаторы чувствительности

Если извещатель засорен (раз в 8 секунд мигает желтый светодиод, раз в 48 секунд звучит звуковой сигнал, на пульте отображается сообщение о необходимости очистки), встроенная функция автоматической компенсации дрейфа извещателя более не способна компенсировать накопление пыли и грязи; чувствительность при этом может быть хуже номинальной. Если извещатель сигнализирует о нормальной работе (раз в 60 секунд мигает зеленый светодиод), его чувствительность соответствует номинальной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после очистки на пульте отображается сообщение о необходимости очистки, свяжитесь с поставщиком или установщиком по вопросу обслуживания.

Диагностическая проверка

Во время диагностической проверки выполняется следующая процедура:

- A. Извещатель выполняет проверку качества связи.

Примечание. Для проверки качества связи извещатель должен находиться в режиме местной диагностической проверки или в режиме диагностики.

Если в режиме диагностики кнопку тестирования удерживать нажатой дольше 6 секунд, на пульт отправляется тревожное сообщение и включается звуковой сигнал тревоги (Temporal-3). По завершении процедуры пульт отправляет на устройство сообщение «Сигнал тревоги в памяти».

- B. В конце диагностической проверки индикатор мигает трижды. В следующей таблице указана сила принимаемого сигнала.

Индикация	Мигает зеленый индикатор	Мигает оранжевый индикатор	Мигает красный индикатор	Индикатор не мигает
Прием	Сильный	Хороший	Слабый	Соединение установлено, нет связи

ВАЖНО! Необходимо подтвердить устойчивый прием. Поэтому «слабый» сигнал неприемлем. Если от устройства поступает «слабый» сигнал, следует переместить устройство и повторить проверку, пока не начнет поступать «хороший» или «сильный» сигнал. При установке согласно требованиям UL/CUL результаты проверки должны показать «сильный» сигнал. Подробное описание диагностической проверки см. в полном руководстве по установке системы сигнализации.

Обслуживание

Пожарный дымовой извещатель требует минимального обслуживания. Если он запылится, его можно пропылесосить с маленькой щеточной насадкой. Если на нем образуется жирный налет, следует протереть корпус мягкой тканью, смоченной мыльной водой.

Запрещается разбирать пожарный дымовой извещатель; внутри нет обслуживаемых пользователем деталей. Можно только снять извещатель с крепежного основания для замены батареек, если устройство не обслуживается установщиком. Замена батареек выполняется согласно инструкции по установке.

Не красить извещатель. Краска может препятствовать попаданию дыма в устройство. Если планируется ремонт или покраска, защитите извещатель от попадания на него пыли, краски и химических загрязнителей.

Если извещатель установлен в месте, где пыль или насекомые приводят к ложным тревогам, может понадобиться обслуживание. Обратитесь к установщику или поставщику пожарного дымового извещателя.

Тестирование и обслуживание следует проводить в соответствии с требованиями CAN/ULC-S552-14.

Технические характеристики

- Сертификаты: UL268/ULC-S531 915 МГц
- Диаметр: 125 мм
- Высота: 63 мм
- Вес (с батареей): 243 г
- Цвет: белый
- Радиус действия: 21,3 м
- Чувствительность (порог) 915 MHz (cULus) : снижение чувствительности 0,38—0,73 %/м
- Чувствительность (порог) 433 MHz / 868 MHz : согласно EN14604
- Звуковой сигнал (ANSI Temporal 3): не менее 85 дБА в состоянии тревоги
- Сирена: только 915 MHz; звуковой сигнал эвакуации: 433 MHz EC/ 868 MHz
- Рабочая температура: от 4,4 до 37,8 °C
- Рабочая температура с пожарным тепловым извещателем: от 0 до 37,8 °C
- Рабочая температура для дымовой пожарной сигнализации: 433 MHz от 5 до 45 °C; фотозлектрическая дымовая пожарная сигнализация типа А (Австралия)
- Влажность: 15—90%, без конденсации
- Одобренные батарейки: AAA Energizer E92 или Duracell Procell PC2400 (3 шт.)
- Периодичность отправки контрольного сигнала: 915 MHz каждые 64 минуты

- **Периодичность отправки контрольного сигнала:** 433 MHz / 868 MHz каждые 12 минут
- **Максимальная мощность передачи:** 10 дБм при 433 МГц, 14 дБм при 868 МГц.
- **Обнаружение низкого заряда:** за 14 дней до полной разрядки

ГАРАНТИЯ

Visonic Limited (далее «Изготовитель») дает гарантию только на это изделие (далее «Изделие») только изначальному покупателю (далее «Покупатель») на случай возникновения проблем с Изделием из-за дефектов изготовления и материалов при условии его нормальной эксплуатации на период в двенадцать (12) месяцев со дня его поставки Изготовителем.

Настоящая Гарантия действительна только при условии правильного выполнения установки, обслуживания и эксплуатации Изделия в нормальных условиях в соответствии с инструкциями Изготовителя по установке и эксплуатации. Настоящая Гарантия не распространяется на Изделия, вышедшие из строя по другим причинам (решение принимает Изготовитель), таким как неправильная установка, несоблюдение рекомендуемых инструкций по установке и эксплуатации, небрежное отношение, умышленная порча, неправильное использование или вандализм, модификация или самостоятельное вскрытие, либо выполнение ремонта кем-либо, кроме Изготовителя.

Гарантия не дается на программное обеспечение; все программные продукты продаются в виде лицензии пользователя согласно условиям лицензионного соглашения на использование программного обеспечения, используемого в Изделии.

Изготовитель не утверждает, что Изделие невозможно взломать и/или обойти или что оно предотвратит летальный исход и/или травмы и/или повреждение имущества в результате кражи со взломом, ограбления, пожара или другого происшествия, либо обеспечит адекватное предупреждение или защиту во всех случаях. Правильно установленное и обслуживаемое Изделие лишь снижает риск подобных происшествий без предупреждения и не является гарантией или страховкой от их возникновения.

Условия аннулирования гарантии. Настоящая Гарантия распространяется только на дефекты деталей и изготовления, возникшие при нормальной эксплуатации Изделия. Она не распространяется на следующее:

- * повреждения, возникшие во время транспортировки или перемещения;
- * повреждения, вызванные бедствиями, такими как пожар, наводнение, ветер, землетрясение или молния;
- * повреждения по независящим от Продавца причинам, таким как чрезмерное напряжение, механический удар или повреждение водой;

* повреждения из-за использования неразрешенных дополнительных приспособлений, из-за изменений, модификаций или использования посторонних предметов вместе с Изделием;

* повреждения, вызванные периферийным оборудованием, если оно не было поставлено Продавцом;

* дефекты, вызванные установкой Изделия в неподходящих условиях;

* повреждения, вызванные использованием Изделия не по назначению;

* повреждения из-за неправильного обслуживания;

* повреждения, ставшие результатом неправильного использования, применения или обращения с Изделием.

Что не покрывается гарантией. Помимо случаев, в которых Гарантия аннулируется, она не распространяется на следующее: (i) расходы на доставку в сервисный центр; (ii) подлежащие уплате таможенные сборы, налоги или НДС; (iii) Изделия без этикетки Продавца и номера партии или серийного номера; (iv) Изделия, которые разбирались или ремонтировались, что нарушило их работу или не дает нормально выполнить проверку или провести испытание, чтобы удостовериться в справедливости претензии по гарантии. Карты или бирки доступа, возвращаемые для замены по гарантии, будут оплачиваться или заменяться на выбор Продавца.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И В ЯВНОЙ ФОРМЕ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ, ПИСЬМЕННЫЕ, УСТНЫЕ, ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И ДРУГИЕ ГАРАНТИИ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КЕМ-ЛИБО ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ, ЗА НАРУШЕНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ ГАРАНТИИ, КАК ИЗЛОЖЕНО ВЫШЕ.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ФАКТИЧЕСКИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ, УЩЕРБ ИЛИ РАСХОДЫ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ РЕПУТАЦИИ, СТАВШИЕ ПРЯМЫМ ИЛИ КОСВЕННЫМ РЕЗУЛЬТАТОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ, ЗА ПОТЕРЮ ИЛИ РАЗРУШЕНИЕ ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА ПО УКАЗАННЫМ ИЛИ ДРУГИМ ПРИЧИНАМ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ БЫЛ ОСВЕДОМЛЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД, ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА ИЛИ ДРУГИЕ ПОТЕРИ,

ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ДРУГИЕ, КОТОРЫЕ СОГЛАСНО ПРЕТЕНЗИИ ВЫЗВАНЫ НЕСРАБАТЫВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ. ОДНАКО, ЕСЛИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ ПРИВЛЕКАЕТСЯ К ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПРЯМО ИЛИ ОПОСРЕДОВАНО, ЗА ПОТЕРЮ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ ТАКОВОЙ) НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНУ ПОКУПКИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ИЗДЕЛИЯ, КОТОРАЯ ВОЗМЕЩАЕТСЯ КАК ЛИКВИДНЫЕ УБЫТКИ, А НЕ КАК ШТРАФ, И ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛНЫМ И ЕДИНСТВЕННЫМ ПРАВОВЫМ СРЕДСТВОМ ПОЛУЧЕНИЯ КОМПЕНСАЦИИ ОТ ИЗГОТОВИТЕЛЯ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ ЗАПРЕЩЕНО ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, ПОЭТОМУ ТАКИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ.

Принимая доставку Изделия, Покупатель соглашается и подтверждает ознакомление с указанными условиями продажи и гарантии.

Изготовитель не несет ответственности за искажение и/или нарушение работы телекоммуникационного или электронного оборудования или программ.

Обязательства Изготовителя по настоящей Гарантии ограничены исключительно ремонтом и/или заменой, на усмотрение Изготовителя, дефектного Изделия или его части. Ремонт и/или замена не продлевает исходный гарантийный период. Изготовитель не отвечает за расходы на демонтаж и/или повторную установку. Для осуществления настоящей Гарантии Изделие должно быть возвращено Изготовителю с оплаченной транспортировкой и страховкой. За все расходы на транспортировку и страховку отвечает Покупатель, и они не входят в настоящую Гарантию.

Настоящая Гарантия не подлежит изменению или расширению, и Изготовитель не уполномочивает кого-либо изменять или расширять ее от своего имени. Настоящая Гарантия распространяется только на Изделие. На все изделия, вспомогательное оборудование или дополнительные приспособления, используемые вместе с Изделием, в том числе батареи, распространяется их собственная гарантия при ее наличии. Изготовитель не несет ответственности за какой-либо ущерб или убыток, прямой, не прямой, случайный, косвенный или другой, вызванный неисправностью Изделия из-за его использования вместе с изделиями, вспомогательным оборудованием или дополнительными приспособлениями других изготовителей, в том числе батареями. Настоящая Гарантия является исключительной и дается только изначальному Покупателю без права передачи.

Настоящая Гарантия дополняет и не ущемляет ваши законные права. Положение настоящей Гарантии, противоречащее закону штата или страны, в которую поставляется Изделие, не применяется.

Применимое право. Настоящий отказ от гарантий и ограниченная гарантия регламентируются национальным законодательством Израиля.

Предупреждение

Пользователь должен следовать инструкциям Изготовителя по установке и эксплуатации, в том числе проверять Изделие и всю свою систему как минимум раз в неделю и принимать необходимые меры предосторожности в целях собственной безопасности и защиты своей собственности.

* В случае конфликта, противоречия и расхождения между английской и другими версиями Гарантии английская версия имеет преимущественную силу.

Нормативная информация

Дымовая пожарная сигнализация SMD-429 PG2 имеет рекомендуемый срок службы 10 лет в нормальных условиях эксплуатации. На этикетке указан год, когда нужно будет заменить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: В Австралии устройство не должно устанавливаться в местах, где нормальная температура окружающей среды ниже 5 °C или выше 45 °C.

Настоящее руководство должно использоваться в сочетании с руководством по установке пульта управления системы сигнализации. Следует соблюдать все приведенные в нем указания.

Заявление о соответствии FCC и IC

ВНИМАНИЕ! Внесение изменений или модификаций, не одобренных в явной форме компанией Visonic, может лишить пользователя права эксплуатировать это оборудование.

Буквы IC указывают на номер сертификата министерства промышленности Канады.

Это устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и стандартам в технических условиях министерства промышленности Канады (IC) на не лицензируемое радиооборудование. Требования к эксплуатации: (1) устройство не должно создавать вредных помех; (2) устройство должно выдерживать помехи, в том числе помехи, способные привести к неправильной работе.

Для министерства промышленности Канады: Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Это цифровое устройство класса B отвечает промышленному стандарту Канады ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ОСТОРОЖНО! В соответствии с требованиями Федеральной комиссии по связи (FCC) и министерства промышленности Канады (IC) к воздействию радиочастот устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от людей во время нормальной работы. Используемые в этом изделии антенны не должны совмещаться или использоваться вместе с другой антенной или передатчиком.

Avertissement! Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это оборудование прошло испытание и признано отвечающим предельным значениям для цифровых устройств класса B согласно Правилам Федеральной комиссии по связи (FCC), часть 15. Предельные значения призваны обеспечить приемлемую защиту от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это

оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и эксплуатируется в нарушение инструкции, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако невозможно гарантировать отсутствие помех в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для телевизионного приема и радиоприема, что можно проверить включением и выключением оборудования, рекомендуется попробовать устранить помехи одним из следующих способов:

- Повернуть приемную антенну
- Переместить пульт управления системы сигнализации по отношению к приемнику
- Удалить пульт управления системы сигнализации от приемника
- Подключить пульт управления системы сигнализации в другую розетку, чтобы пульт и приемник были в разных цепях.
- Проконсультироваться с поставщиком, опытным радиомехаником или телемастером.

ОСТОРОЖНО! Внесение в это оборудование изменений или модификаций, не одобренных в явной форме стороной, ответственной за соблюдение требований (Visonic Ltd.), может лишить пользователя права эксплуатировать оборудование.



Нотифицированный орган (2797) EN14604: 2005/AC:2008
Visonic Ltd., Tel-Aviv, Israel.

2019
2797-CPR-713754

Устройство дымовой сигнализации



Настоящим компания Visonic Ltd. заявляет, что тип радиооборудования SMD-429 PG2 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия нормам ЕС доступен по адресу:
<http://www.visonic.com/download-center>.

Эл. почта: info@visonic.com

Веб-сайт: www.visonic.com

© 2019 Johnson Controls. Все права сохранены. JOHNSON CONTROLS,

TYCO и VISONIC являются товарными знаками и/или

зарегистрированными товарными знаками. Использование без разрешения строго запрещено.

SMD-429 PG2 (ред. 01 07/19)



D-307865

Johnson
Controls 